

ENSTITUYA KURDÎ YA BRUKSELÊ

Bultena sênehî ya agahdariyê

N° 4 - Ilon 1990

Bi kurdî, franî, hollandî û inglîzî

Kiryariya salane 200 F.B. - N° bankê 426-3144071-85

4 rue Bonneels - B 1040 BRUXELLES - tel. 02/230.89.30

Ed. resp. J. Verwimp - Vijverstraat 8 - 1700 ASSE

ISSN 0777-4516

fppb

Membre de l'Union des Editeurs de la Presse Périodique

www.arsivakurdi.org

XEBATA ME YA SÊMEHÎ

Lêgerin

Me dest bi lêgerîneke sosyolojîk li ser Kurdên Beljikayê kir. Amanca wê nasîna kûr a rewşa Kurdên ku hatine Beljikayê ye, ango kêr-zêde jimara wan, salên hatina wan, navçeyên ku jê hatine û yêr ku tê de nuha rûdinên, karê ku dikin, ew xwe çawa Kurd dibinin Komîteke zanyarî ku heta nuha ji 9 profêsorên pênc zanîngêhên beljîkî pêk hatiye ciddiyeta vê lêgerînê temîn dîke. Bi saya hevkarîya sosyologekî beljîkî, me amanc û teknîka vê lêgerînê tesbît kirin.

Dema ku ev lêgerin biqede, emê wê di pirtûkekê de biweşînin û bi vî awayî taybetîya beşek ji Kurdên Ewropayê nas bikin û bidin nasîn. Em hêvî dikin ku rêxistinên kurdî ku li welatên din ên Ewropî de dijîn lêgerînên weha çêkin ku em piştî çend salan karibin bi hev re pirtûkeke din, mezintir û tekûztir li ser tevayîya Kurdên Ewropayê biweşînin.

NÛÇE JI KURDISTAN Û EWROPAYÊ

Êrişa Iraqê li Kuweytê û pîrsa kurdî

Ji meha Tebaxê de, hemî cihan berê xwe daye navçeya gelek hessas û stratêjîk a Xelîca Farisî. Mixabîn, ev cihan bi derengîyeke mezin têgihajît ku Saddam Huseyn merivekî hov û nazî ye û ku ew tehlikeyeke pîrr mezin e ji bo hemî welatan. Ji derveyî beşeke giring ji gelên ereb, iro herkes daxistina vî Hitlerî dixwaze. Lê gava ku wî bi salan gelên kurd û ereb di êgir de dişewitandin, Kurd bi çekên şîmîk qelandin, sirgûn û qir kirin, ramana tevane bêdeng ma, ji bo ku ew "pirseke hundirî" bû !! Di şerrê Iraq û Îranê de, hêzên mezin, nemaze Fransa û Yekîtiya Sovyetî, gelek çek dan Iraqê, ji bo ku li gora wan Îran bitehliketir bû. Lê wan ji bir dikir ku Iraq jî bi qasî Îranê - yan jê bêtir jî - bitehlike ye. Mentiqa dewletê û dîtina kurt di siyaseta de tutiştî ji tukesî re naynin û cihanê têk didin.

Êrişa Kuweytê bi awakî gelek vekirî nîşan dide ku berpîrsiyarên siyasî yêr welatên dewlemend û heyetên navneteweyî yêr bilind, weka O.N.U. "Rêxistina Neteweyên Yekbûyî" bitenê gava ku menfeetên wan ên aborî û stratêjîk di tehlikê de bin dengê xwe bilind dikin û bi alîkariya weşanên xwe yêr dijwar cihanê dihejin. Em, Kurd, ji alîkî dilxweş in ku di dîrokê de ev cara yekemîn e ku tevayîya cihanê Iraqê mehkûm dîke û ji alîkî jî em xemgîn in ji bo ku gava ku gelê kurd dipelixe û hunda dibe, tukes deng nake. Em hêvî dikin ku bi saya dorgirtina aborî ya Iraqê, bê şerr, Saddam Husein neçar bibe ku xwe bikişîne paş. Lê ev ji bo me, Kurdan, têr nake. Divê ku ev nazî bê daxistin. Bê hatina rejîmên dêmokratîk li Rojhilata Nêzîk tu çare nîne, ne ji bo Kurdan û ne ji bo gelên ereb, faris û tirk.

Rapora Amnesty International li ser penaberên Kurdistana Iraqê

Di meha Hezîranê de Amnesty International raporeke dirêj li ser penaberên Kurdistana Iraqê ku li kampên Kurdistana Tirkîyê dijin weşand. Li gora vê raporê, nêzîkî 8.000- 9.000 Kurd, Aşûrî, Ereb û Tirkmenên ku di van kampan de dijiyan ji aliyê hikûmeta Tirkîyê, bi zorê, ango bi birçîkirin, nexweş hiştin ... hatin vegerandin bo Iraqê. Piştî vegeerê, ew "hunda bûn", ango hatin êşkence kirin û kuştin. Ji Îlon 1988 heta nuha Kommissarya Bilind a Penaberan ku girêdayî O.N.U. ye şeş caran, bi izna hikûmeta Tirkîyê lê bi awakî ne fermî, çû seredana van kampan. Wê dît ku rewşa wan, nemaze ya Kızıltepe, nêzîkî Mêrdînê, gelek xerab e.

Iraq piraniya van penaberan li kampa Baharka û yê nêzîkî Silêmanî û Erbilê bi cih dike. Piştî, ew hunda dibin. Ji berê jî, di 1983 de, 8.000 Kurd ji Êla Berzanî bi awakî girseyî (bi kitle) ji kampa Baharka hatin birin bo kampên Qoştapa, Harir û Diyana û ji wan deran hatin şandin bo cihêkî nenaskirî. Heta nuha tukes nizane çî bi wan hatiye. Gelek kes bawer dike ku ew hatine kuştin.

Îro ji 55.000 penaberên ku di 1988 de, piştî avêtina çekên şimik, reviya bûn Tirkîyê, 27.000 mane. Ên din çûn Sûriye û Îranê, yan welatên din.

Di dawîya raporê de, Amnesty International bangî Tirkîye û Iraqê dike ku bipejirînin ku heyetek serbixwe û navneteweyî hemî merheleyên vegera bidil, ne ya icbarî, kontrol bike.

Rapora rêxistina amerîkî Helsinki Watch li ser Kurdistana Tirkîyê

Di meha Hezîranê de, Helsinki Watch raporeke bi navê Tirkîya Rojhilata Başûr weşand.

Piştî wasfkirina dirêj a stema mezin a hikûmeta Tirkîyê li vê navçeyê, vê rêxistinê ji Tirkîyê xwest ku stemên qanûnî û leşkerî rabin, hebûna hindikayîya kurdî bê pejirandin (qebûl kirin), mafên wê yê siyasî û sivil, ziman, çand û folklorê kurdî bi awakî fermî bîn nas kirin, rêxistinên kurdî bîn ava kirin.

Konfêransa Ewlehî (Emniyet) û Hevkariyê li Ewropayê (CSCE) Tirkîyê rexne dike

Di meha Hezîranê de, di çarçeva Confêransa Ewlehî û Hevkariyê li Ewropayê (CSCE) de, li Kopenhag, Danmarkê, Foruma 2min li ser Mafên Mirovî hat pêk anîn. 35 wezîrên karên derve yê Rojava û Rojhilatê beşdarî wê bûn. Di vê civinê de Tirkîye ji aliyê pelixandina mafên mirovî û yê hindikayîyan hat rexne kirin. 150 Kurd li hemberî eywana confêransê xwepêşandanekê (meşîn) kir. Di eynî zemanî de jî, hin rêxistinên navneteweyî, weka Amnesty International, Helsinki Watch û Encumena Saxarov li beşdaran raporên dirêj li ser pelixandina mafên mirovî û yê hindikayîyan li vî welatî belav kirin. Ji alîkî din jî, hin rêxistinên danmarkî jî xebatên cihê li ser mafên mirovî li Tirkîyê pêk anîn.

Di 6 Hezîran de, Otrîş, Çekoslovakya, Îtalya, Macaristan û Yûgoslavya proja biryareke hevrayî li ser mafên hindikayîyan li Ewropayê pêşkeş kir. Ev biryar danîna qanûneke ku nîminendetiya siyasî û pêkbûna hindikayîyên neteweyî temin bike dixwaze. Û ew dixwaze jî ku hindikayî karibin bi serbestî pêwendiyên xwe bi yê ku ji eynî rayê etnîkî ne û ku li welatên din dijin bikin.

Wezîrê Karên Derve yê Tirkîyê, Ali Bozer, beşa mezin a axaftina xwe li ser pirsê hindikayîyên Tirkîyê çêkir û tê de got ku li gora Peymana Lozanê li Tirkîyê bitenê hindikayîyên fîlle hene.

Partiyeke nuh : HEP

11 parlementerên ku ji partiya sosyal-demokrat a Tirkîyê, a Erdal İnönü, piştî beşdarbûna heft ji wan Konfêransa Kurdî ya Parisê, ji vê partiyê hatin avêtin, partiyeke nuh di meha Hezîranê de ava kir. Navê wê Halk Emek Partisi (HEP), ango Partiya Kar a Gel. Serokê wê Fehmi Işıklar, ku ji berê sekreterê giştî yê konfederasyona sendikên çep DISK bû, ye. Piraniya endamên vê partiyê Kurd in. 11 kesên avaker di 17 Tîrmeh de rêveçûneke simbolîk a 9 rojan ji Stembolê heta Diyarbekirê kir. Polis, ji sedema nedestlêdana wan a parlementerî, nikarî bû wan rawestîne; lê li hemî bajarên ku ew jê derbas bûn, xelk bi awakî hişk ji wan hat dûr kirin. Li Batmanê, ew parlementer bixwe ji hatin aciz kirin.

Profesor I. Beşikçi hat berdan

Bi saya kampanya û tazyîqa navneteweyî ya mezin, sosyologê tirk Ismail Beşikçi ku ji sedema nivîsina pirtûkekê li ser Kurdan hati bû girtin, di 27.7.1990 de hat berdan. Em ji hemî kesahî, rêxistin, parti û heyetên navneteweyî re gelek spas dikin ji bo vê piştgiriya mezin. Şaxa amerîkî ya rêxistina navneteweyî ya nivîskaran, PEN-CLUB, ew weka endamê şerefê tayîn kir.

Mixabin, bi hezaran girtiyên din, ên kurd û tirk, hîn jî di zindanan de dinalin û, ji bo ku ew ne kesahiyên naskirî ne, nikarin jê derkevin. Em hêvî dikin ku bi saya têkoşîna wan û ya gelek kesên din ew jî di nêzik de bînin berdan.

Li Tirkîyê, Dadgeha Ewlehiyê ya Dewletê daxwazyên ji bo Kurdan mahkûm dike
Di 26 Hezîran de, du parlementerên partiya sosyal-demokrat SHP, Fuat Atalay û Cumhur Keskin, ji aliyê Dadgeha Ewlehiyê ya Dewletê ji bo pêşniyarkirina berna-meyên kurdî di radyo û televîzyonê de hatin mahkûm kirin.

Di 27 Hezîran de, Serok-Alîkarê Parlamentê, Halim Aras, jî ji bo xwestina serbestkirina zimanê kurdî hat mahkûm kirin.

Serok-Ittîhamkerê Dadgehê ilan kir ku heta nuha ankêtên dadgehî li ser 25 endamên parlamentê hatine kirin, ji sedema axaftinên wan li ser Kurdan.

Piştî ku gelek rexne li ser partiya SHP a Erdal İnönü, ji sedema siyaseta wê li ser Kurdan, hatin kirin, vê partiyê di 16 Tîrmeh de raporeke ku vê siyaseta tesbît dike weşand : ew serbestkirina zimanê kurdî û di her warî de azadiya peyvê ya Kurdan dixwaze, soz dide ku eger ew bikeve hikûmetê ewê qanûna bingehî biguherîne û bendên ku tê de qedexekirina zimanên ne tirkî heye rake.

Di 30 Tîrmeh de, serok-wezîrê tirk, Yıldırım Akbulut, SHP bi veqetandinxwestinê ittîham kir û tekid kir ku li Tirkîyê Kurd tu nene ! Piştî vê yekê, ittîhamkerên Dadgeha Ewlehiyê ya Dewletê ya Anqerê ankêteke dadgehî li ser vê raporê vekir û endamên parlamentê ku ew baş dît mahkûm kirin.

Nûçe ji Beljikayê

Pirsa kurdî li Parlemeta Beljîkî

Di 29 Hezîran 1990 de, di civina vekirî ya Encumena (Kommisyon) Parlemeta de li ser pirsra kurdî gotûbêjeke giring hat kirin. Em li vê derê kurteya wê ji xwendevanên kurd re werdigerînin. Metnê dirêj ê hollandî û fransî li dawîya bultenê hatiye ragihandin :

Serok di rojevê de du pirsên ku ji Wezîrê Karên Derve tînin pirsin ilan dike : Ya

Mirza Sleenckx (Partiya Sosyalist a flamanî) li ser pelixandina mafên mirovî yê gelê kurd û ya Mirza Van Dienderen (partiya keskan a flamanî û fransî) li ser siyaseta Beljikayê di pirsra kurdî de.

Pirsra Mirza Sleenckx

Ew aqara Kurdistanê û gelê wê dide nasin. Piştî li ser stema (zulm) ku gelê kurd dikişîne, nemaze li Kurdistana Tirkîye û Iraqê, dipeyive :

Li Tirkîyê :

- Qedexkirina ziman, muzik û folklorê kurdî.
- Êrişên leşkerî li navçeyên kurdî.
- Stem li ser Kurdan li derveyî Kurdistanê, avêtina parlementerên kurd ji partiya SHP, koordinekirina êrişên leşkerî li Kurdistanê.

Li Iraqê :

- Tebax 88 : Banga bilez a Amnesty International ji bin-encumena mafên mirovî ya O.N.U. (Rêxistina Neteweyên Yekbûyî) re : ji salan de ye ku rûniştewanan kurd ên bê çek tên qir kirin. Di Adar 1988 de, 400 kes, nemaze jin, zarok û kal, ku ji çekên şimik reviya bûn, hatin qir kirin.
- 28.2.89 : Rapora Amnesty : Êşkence û kuştina zarokên kurd, bikaranîna çekên şimik û biyolojîk di ji Kurdan.
- 13.4.89 : Di rojnameyên De Morgen û De Standaard de : Projeya sirgûnkirina 250.000 Kurd ji navçeya Silêmanî ji bo guhertina wan bi malbatên ereb.

Mirza Sleenckx ji hikûmet û rêxistinên beljîkî dixwaze ku :

- Ji UNICEF daxwazî bikin ku pelixandina mafên zarokan li Iraqê kontrol bike.
- Ji UNICEF bixwazin ku encumeneke navneteweyî bişîne ji bo dîtîna û rawestandîna vê stemê.
- Li ser hikûmetên Tirkîye, Îran, Iraq û Sûriyê îsrar bikin ku êşkence û kuştina Kurdan rawestînin.
- Li ser Iraqê tazyîq bikin ku bikaranîna çekên şimik rawestîne.
- Hertîştî bikin ku nijadkujî raweste.

Pirsra Mirza Van Dienderen

- Lêhûrnêrîna Mirza Sleenckx dipejirîne.
- Tîne bîran ku li Beljikayê nêzîkî 10.000 Kurd hene û ku Beljîka hevalbendeke bazirganî yê girîng ê Tirkîyê ye.
- Biryarnameya hikûmeta Tirkîyê, ku ji aliyê Parlemeta tirkî ne hatiye deng dan, tîne bîran. Parlemeta Ewropayê kişandina wê û naskirina zanava kurdî xwestin.
- Hikûmeta Tirkîyê penaberên kurd ên Iraqê weka penaberên siyasî napejirîne.
- Di 26.3.90 de "Business Council" (Konseya Bazirganî) ya tirkî-beljîkî ava bû. Pêwendiyên bazirganî yê baş bi Tirkîyê re divên ku ferzendê bidin me ku em li ser hikûmeta Tirkîyê tazyîq bikin.
- Têkdana bi sedan gund û bajarên kurdî li Iraqê. Nêzîkî 200.000 Kurd hatin sirgûn kirin.
- Lêhûrnêrîna Amnesty International li ser rewşa mafên mirovî li Kurdistana Iraqê: Wê Iraq mehkûm kir û ji civata navneteweyî xwest ku tedexul bike.

Parlementa Ewropayê dikare xwe bispêre wezîrê me ?

- Daxwaziya Mîrza Sleenckx ji bo şandina encumeneke anketê ya navneteweyî teyîd dike.

Bersiva Mîrza Eyskens, Wezîrê Karên Derve

- Lêhûrnêrîna her du parlementeran rast e.
- Min gelek caran ji berpirsiyarên tirkî vê pirsê kiriye. Ew li ser karakterê serhildanê yê Kurdan û tecruba wan ku istiqrara Tirkîyê bihejînin israr dîkin.
- Ketina Tirkîyê nav Civata Ewropî ji sedema pelixandina mafên mirovî hatiye rawestandî.

Dosya wê heta 1992 hatiye rawestandî. Tirkîye ewê tecrube bike ku ji pirsên xwe re gelek zû çareyan bibîne.

- tazyîqa 2min : Koma Helsinki ku ewê di 19.11.90 de bicive. Li vî welatî pirsên hindikayîyan gelek hessas e, nemaze eger ew dest bidin guherandina sinorên neteweyî. Divê hindikayî mafên xwe û mafên xwe yê çarenûsî bistînin, lê di nav çarçeva sinoran de.
- Beljîka ankêtekê ji Encumena Mafên Mirovî ya O.N.U. li ser Îran û Iraqê xwest, lê ev daxwazî ji aliyê van welatan ne hat pejirandî.
- Eger Civata Ewropî tiştên pêwîst ji bo pîrsa kurdî bike, ezê wê bispêrim.

Mîrza Sleenckx

Dayîna 600 milyon ECU (perê ewropî) ji Tirkîyê re divê ku girêdayî dayîna wê yê mafên mirovî be. M. Sleenckx ji hemî partiyên beljîkî dixwaze ku hikûmeta beljîkayê hemî imkanên tazyîqê yê pêwîst bi kar bîne.

Mîrza Van Dienderen

Nûçeya nuh a qirkirina 27 Kurd li Çevrimli di 9 Hezîran de tine bîran. Li gora hikûmeta Tirkîyê, serhilan wê kiriye. Ev ne ferzend e ku ankêtek li wê derê çêbibe ?

Stî Maes (Partiya Volksunie)

Li ser naveroka siyasî ya trajêdiya kurdî israr dike : Kurdan, weka ji berê, fatûra şerrê Iraq û Îranê da. Divê ku em mafên giştî yê Kurdan li meydana navneteweyî biparêzin.

Mîrza De Raet (Partiya Sosyalîst a fransî)

Dîtina Stî Maes teyîd dike û wê ji bo axaftina wê ya ji dil û bi heyecan pîroz dike.

Mîrza Van Wambeke (Partiya Sosyal-Fille a flamanî)

Pêşniyareke ku ji aliyê hemîyan hatiye pejirandî hatiye nivîsîn.

Serok

Pêşniyara ku ji aliyê Van Wambeke, Van der Maelen (Partiya Sosyalîst a flamanî), De Raet, Maes û Gol (Partiya Libêral a fransî) hatiye nivîsîn dixwîne :

Parlement,

- piştî guhdarîkirina axaftinên Mîrza Sleenckx û Van Dienderen li ser pelixandina

mafên mirovî yên Kurdan li Tirkîye, Iraq, Îran û Sûriyê,

- piştî guhdarîkirina bersiva Wezîrê Karên Derve,

- ji hikûmeta Beljîkayê dixwaze ku :

- di xwestina mafên mirovî li hemî welatên ku ew tê de hatine pelixandin de dewam bike.

- israr dike ku hikûmeta Beljîkayê, di çarçeva pêwendiyên xwe di nav Civata Ewropî, Konseya Ewropa, Rêxistina Neteweyên Yekbûyî de, û nemaze weka endama Encumena Mafên Mirovî ya Neteweyên Yekbûyî û endama wêbê ya Konseya Ewlehiyê ya Neteweyên Yekbûyî, tazyiqên pêwîst bi kar bîne ji bo rawestandina pelixandina girseyî ya hemî Kurdan, êşkenceyên kesên û pelixandina mafên mirovî li Tirkîye, Iraq, Îran û Sûriyê.

Piştî vê civînê, sefirê Tirkîyê li Brukselê, Ecmel BARUTÇU, nameyeke dirêj ji van parlementeran re şand û tê de got ku "Kurd li Tirkîyê ne hindikayîyeke etnikî ne, ew beşek ji gelê tirk in" !!

Di mêjuya 4/7 de, li ser vê pêşniyarê dengdan çêbû. Hemî parlementer, ji derveyî yek ku bêdeng ma, ew pejirand. Lê piştî êrişa Iraqê li Kuweytê, Parlement civîneke taybetî, di 26/9 de, li ser vê pirsê çêkir. Di axaftinên xwe de, Serok Wezîr û piraniya partiyên pêşniyar kir ku pirsê filistînî bê çare kirin, lê tukes çarekê ji pirsê kurdî re ne xwest ! Wan bitenê nijadkujiya Halabçayê anî biran ! Ev bûyer nişan dide ku hukûmetên ewropî çiqas dijî Saddam Huseyn bin ji dixwazin ku bi anîna pirsê Filistînê û bi girtina pirsê kurdî ew dilxweş bibin û xwe ji Kuweytê bikişîne !

Musabeqeya ewropî ya edebî

Di destpêka sala 1990 de, rêxistina çandî ya beljîkî Centre Culturel du Brabant Wallon musabeqeke ewropî ya edebî pêk anî. Nivîskarên ji netewahiyên cihê, lê ku li Ewropayê rûdinên, berhemên xwe yên edebî : Helbest, kurteçîrok û hwd. ji welatên cihê yên ewropî şandin. Ji nav berhemên hêjatirîn ku ji aliyê jûrî hatin bijartin helbesta gelek xweş "Veger" a nivîskarê kurd Ferhad Şakelî ku li Swêdê dimîne ye. Ev berhemên bijartî ewê di nêzik de di broşûreke taybetî de bînin weşandin. Pîroz be Ferhad.

Hollanda : Bangek ji Sekreterê Giştî yê U.N.O. re

Di meha Hezîranê de, Encumena Mafên Mirovî li Kurdistyanê (Kurdistan Human Rights Commission) li bajarê Maastrichtê bangekê ji serokê Rêxistina Neteweyên Yekbûyî, Xavier Perez de Cuellar, re şand. Di vê banga ku ji aliyê gelek kesahî, rêxistin û endamên Partiya Kar a Hollandayê hatiye imza kirin her du daxwaziyên jêrîn ên giring hatin kirin :

1- Ku Rêxistina Neteweyên Yekbûyî civîneke taybetî çêbike ji bo munaqesekirina pirsê kurdî û ku berpirsiyarên Kurdan ji hemî perçeyên Kurdistanê beşdarî wê bibin.

2- Ku di civîna giştî ya Rêxistina Neteweyên Yekbûyî de berpirsiyarên kurd weka çavên "observer" beşdar bibin (li metnê ragihandî binêre).

Ingilistan : Daxuyaniyeke çapê

Di 10.6.90 de, Komîta Kurdî ya Mafên Mirovî li Londonê di daxuyaniyeke çapê de da nasîn ku di çarçeva heyeteke tibbî ku dixwest biçe kampên penaberên kurd ên li Diyarbekir û Mêrdînê de, du doktorên kurd : Muzaffer Partoumah ku netewahiya amerîkî stendiye û Mahmoud Jalik ku netewahiya swêdî stendiye, û sîvîlekî kurd ji Kurdistana Tirkîyê, Mohamed, li Diyarbekirê di 3.6.90 de hatin girtin. Tukes ciyê wan nizane.

Di dawîya daxuyaniyê de, Komîte ji hemî rêxistin û hikûmetan piştgirî ji bo berdana van Kurdan dixwaze.

Kurdên Gurcistanê

Dengbêja kurd Xana Zazê di Îlonê de hat serdana me. Wê ji me re zanînên hêja li ser jiyana xwe û li ser rewşa Kurdên Gurcistanê dan :

Xanê di 1949 de bûye. Malbata wê, weka pîraniya Kurdên yezidî yên Yekîtiya Sovyetî, ji Qersê, Kurdistana Tirkîyê, ji stema fanatikên misilman reviya bû. Wê cara yekemîn di 1971 de, bi hogiriya bilûrvanekî, dest bi stiranê kir. Ji derveyî wê tu keçeke kurd nikarî bû karekî weha bike, ji bo ku wê gavê adetên kurdî yên kevînar gelek hişk bûn. Xanê xwediya çar zarokan e û dixebite, lê cardin ji bo stiranê zeman dibîne. Ew tevî pênc muzîsyenan şevên kurdî geş dike, ne bitenê li Gurcistanê, lê li komarên din û li Moskovê jî. Di 1983 de, ew li Moskovê weka "lorêat" hat bijartin. Heta nuha sê sêlikên wê derketine.

Li Gurcistanê nêzîkî 60.000 Kurd hene, lê ew bi awakî fermî 40.000 tînen gotin. Berê rêformên Gorbaçov Kurdên Gurcistanê, bi eksê yên Ermenistanê, mafên wan ên çandî gelek kêmbûn : Ji şeş salan de bitenê komeke wan a şanogerîya dramatik a fermî û "zanîngeheke" wan a ne fermî ku tê de heft zanayên kurd dixebitin hene. Berê şeş salan filmeke 30 deqcan "Em Kurd" li ser adetên Kurdên Tîbilîsî du caran li Moskovê hat nişan dan û li Macaristanê xelatekê stand.

Piştî hatina Gorbaçov mafên Kurdan bêtir bûn. Ji şeş mehan de ev xebatên jêrîn tînen kirin :

- Rêxistina civakî û çandî RONAHI hat vekirin.
- Fêrên zîmanê kurdî, di heftê de du saet, ji aliyê mamosteyên kurd tînen dayîn.
- Radyo : Weşana kurdî di heftê de 15 deqçe tê pêşkeş kirin. Soz hatiye dayîn ku dema wê dirêjtir bibe.

WEŞANÊN FIROTINÊ

WEŞANÊN ENSTITUYÊ	F.B.
Bultena agahdariyê (bi zimanên cihê)	50
Dossier Kurdistan (bi fransî)	200
Dossier Koerdistan (bi hollandî)	200
Kurdistan File (bi inglîzî)	200
Têkoşer (kovara sêmehî, heta N° 43)	50
Bilan 1988	100
Info-blad 1988	100
Koerdistan, Beknopt overzicht van de geschiedenis	80
Kurdistan, quelques notes sur la vie économique et culturelle	60
FERHO M. Derwêş, Kurdî-Tirkî (ferhengok)	50
TORÎ Nêrgîz, Kawa Efsanesî (bi tirkî)	150
Kasêta hozan Birader : Evdalê Zeynê	200

WEŞANÊN DIN

BI KURDÎ

Pirtûk

AHMED Feqîr, Diwana Reş I	250
BOZARSLAN M. EMIN, Jin	1000
BAKSI Mahmut, Hêlîn	280
BAKSI Mahmut, Zarokên Ihsan	280
BEKIR Mihemed, Hawar	750
BEYAZÎDÎ M. Mahmut, Adetên Kurdistan	120
CEWERÎ Firat, Dê Şêrinê	180
CEWERÎ Firat, Girtî	350
ENSTITUYA KURDÎ YA PARÎSÊ, Danezana Gerdûnî ya Mafên Mirov	250
FERHO M. Derwêş, Dengê Roja Dil	180
FERAT Selim, Biji Kurdistan "Êş"	200
HAZHAR, Ferhenga kurdi "sorani"-farisi	1.500
KELEŞ Babaê, Nişani	100
KOMELA KARKERÊN KURDISTAN, Kilam û stranên me	100
ÎZOLÎ D., Lêgerînên li Kurdistan	100
LESCOT Roger, Çirokên Kurdî	600
MIRAD Xelil, Moriyê Nenê	100
SEYDO Ali û GEWRANÎ Ali, Ferhenga Kurdî Nûjen "kurmanci-erebi"	1.500
SOREKLÎ Şahînê B., Em û Pirsî Me	200
SOREKLÎ Şahînê B., Wendabûn	200

ŞAKELÎ Amanc, Zardaxana	200
TORÎ, Qolinc, Çirokên kurdi	120
TORÎ, Şilan	200
UZUN Mehmet, Mirina Kalekî Rind	600
XANÎ Ehmed, Mem û Zîn "sorani"	600
XANÎ Ehmed, Mem û Zîn (berga luks)	1.200

Bulten û kovar

Enstituya Kurdi ya Parisê, Bultena agahdariyê	70
Enstituya Kurdi ya Parisê, Hêvi (kovar)	280
Kurmanci (ragihana kovara Hêvi)	bê pere
Berhem	150

Sêlik, kasêt û kartên postê

Unesco collection, Kurdish Music I	400
Gulistan, My heart is in Kurdistan	400
Kasêt	250
Kartên postê	20

Filmên vîdêo

Newroz-festival	800
ŞIVAN, Kine Em	500
Yilmaz Güney û welatê wi	500

BI FRANSÎ

Pirtûk

BEDIR KHAN Kamuran, Le Kurde sans peine	750
BACHAR, Catalogue de peinture	100
Les Kurdes et le Kurdistan, ouvrage collectif sous la direction de Gérard Chaliand	280
KUTSCHERA Chris, Le Mouvement National Kurde	1000
ŞEMO Erebi, Le Berger Kurde	500

Kovar û bulten

Grip-Information, A vos masques ! Les armes chimiques reviennent !	150
Institut Kurde de Paris, Studia Kurdica	200
Institut Kurde de Paris, Bulletin d'information	70

BI HOLLANDÎ

Koerdisch Centrum, Arnhem, Het leven van de Koerden	120
FERHO M. Derwêş û CAVENTS Gerd, Cigerxwin, Poëzie uit Koerdistan	180
FERHO Medenî, Lied der Aarde	130
JAMIL Pervine, De Koerdische literatuur, P.E.N.-Tijdingen N° 15	100
VANDEWIJER Ina, Het Zilveren Ei	50
ZANDERS Jean Pascal, Kent Turkije de Koerden ?, Bindteken N° 14	100

BI INGİLİZİ

Committee on Foreign Relations, United States Senate, Chemical Weapons use in Kurdistan	100
Info-Türk, Black book on the militarist "democracy" in Turkey	800
ZANDERS Jean Pascal, Chemical weapons proliferation, Vredesonderzoek N° 4	150

BI ALMANİ

Ausstellung Im übersee-Museum Bremen, Alltagskultur der Kurden	50
TOPAL Rıza - ein kurdischer Maler	350
TATORT, Kurdistan	50

BI TIRKİ

BAKSI Mahmut, Şivan'ın Sevdası	200
BEŞİKÇİ İsmail, Devletlerarası sömürge Kürdistan	750
INSTITUT KURDE DE PARIS, Studia Kurdica	200
KAYA Şerafettin, Diyarbakır'da İşkence	240
TORİ Welatê, Birlikte olduğumuz halklar	150
TORİ Nêrgiz, Kürtlerde sanat II	200

BI EREBİ

CELİL Celilê, Nahdatul Ekrad El-Seqafiyye Welqewmiyye	150
GÜNEY Yılmaz, Salpa	200
ZEKİ Muhammed Emin, Xulasatu Tarixîl Kurd we Kurdistan	700

Violation des Droits de l'Homme de la population kurde

M. le Président. — L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Sleecx au ministre des affaires étrangères sur la violation des Droits de l'Homme dont est victime la population kurde et de M. Van Dienderen au ministre des affaires étrangères sur la politique de la Belgique à l'égard des Kurdes.

M. Sleecx (SP). — Le Kurdistan est une région de plus de 400 000 km², répartie entre 5 pays différents dont l'Irak, la Turquie et l'URSS. Il compte quelque 25 millions d'habitants.

Les Droits fondamentaux de l'Homme sont bafoués quotidiennement en Turquie, en Iran, en Irak et en Syrie. En Turquie et en Syrie, l'utilisation de la langue kurde ou le port de l'habit traditionnel sont même passibles de plusieurs années de prison. La seule écoute de musique kurde est punissable.

Régulièrement, des Kurdes sont arrêtés, torturés et exécutés. Des villages kurdes sont terrorisés par l'armée turque. Les cadavres des opposants kurdes torturés et tués sont systématiquement éliminés.

Les razzias turques dans le Kurdistan ont reçu le nom d'opération « Union ». Toutefois, les Kurdes sont aussi persécutés dans les régions non kurdes. Des êtres humains sont opprimés, arrêtés, torturés et assassinés. L'on ignore le lieu de détention de nombreux Kurdes. La vie de nombre d'entre eux est menacée.

L'on empêche systématiquement les Kurdes d'adhérer à des partis politiques turques. Des membres kurdes du Parti populaire social ont ainsi été exclus de ce parti après avoir été intimidés. Outre l'opération « Union », les autorités turques ont organisé l'opération « Marteau » pour coordonner les razzias dans le Kurdistan turc.

La situation n'est guère meilleure dans les autres pays qui se partagent le Kurdistan. Il n'est dès lors pas étonnant que les Kurdes luttent contre les régimes de ces pays et plus particulièrement en Iran, en Irak et en Turquie.

En août 1988, Amnesty International a lancé un appel pressant pour que la sous-commission des Nations-Unies pour la prévention de la discrimination intervienne à la suite des violations des Droits de l'Homme flagrantes dans le Kurdistan irakien.

Depuis des années, le régime irakien organise le massacre à grande échelle de citoyens kurdes non armés. Les prisonniers politiques sont également exécutés en grand nombre. En mars 1988, 400 citoyens kurdes blessés après une attaque aux armes chimiques ont été faits prisonniers et exécutés par l'armée irakienne. La majeure partie des victimes étaient des femmes, des enfants et des vieillards.

Un rapport d'Amnesty International du 28 février 1989, fait état d'une répression politique systématique des enfants kurdes de la part des autorités irakiennes. Selon Amnesty International, l'utilisation politique des enfants est devenue une habitude en Irak. Ce phénomène se produit par ailleurs également en Turquie. Trente méthodes de tortures au moins sont appliquées dans les prisons irakiennes. Les bombardements de Halabja et les informations qui nous sont parvenues en août 1988 montrent également que l'Irak fait un usage massif d'armes chimiques contre les Kurdes. Nous avons également appris que l'Irak utilise des armes biologiques contre les Kurdes dans la région de Sulaimania. A ce jour, aucune initiative n'a été prise dans le monde pour mettre un terme à ces actions.

Le 13 avril 1989, on pouvait lire dans le *Morgen* et le *Standaard* que l'Irak avait l'intention de déporter 250 000 Kurdes de la région de Sulaimania. Ils devaient laisser leurs maisons en bon état et n'emporter que les effets personnels indispensables, ce qui démontre l'intention de repeupler ces régions en y installant des migrants arabes.

Les Kurdes seront déportés dans des camps établis dans le désert, à la frontière avec la Jordanie.

Au Kurdistan, les Droits de l'Homme sont violés de manière flagrante. Une population de 25 millions de personnes est menacée de génocide et une zone de civilisation historique et culturelle risque d'être entièrement rayée de la carte.

Je lance un appel pour que le gouvernement et les organisations belges demandent à l'UNICEF de se pencher sur la question des violations des Droits de l'Enfant en Irak, et pour qu'une commission internationale soit envoyée en Irak pour y constater ces violations et y mettre un terme. Je demande également que l'on intervienne auprès des gouvernements turc, iranien, irakien et syrien pour qu'ils mettent un terme aux tortures et aux exécutions dont sont victimes les Kurdes.

Le gouvernement et les organisations belges doivent faire pression sur l'Irak pour qu'il renonce à l'utilisation d'armes chimiques. Les organisations belges, le gouvernement belge, les Nations Unies et l'ensemble des organisations internationales doivent tout mettre en œuvre pour faire cesser ce génocide.

La Belgique pourrait donner aux autres pays l'impulsion nécessaire à l'envoi d'une commission internationale et à l'arrêt du génocide.

M. Van Dienderen (Agalev-Ecolo). — L'interpellation précédente a mis en évidence les nombreuses atrocités dont les Kurdes ont été les victimes. La Belgique est bien placée pour intervenir dans ce domaine. Notre pays héberge une colonie kurde d'environ 10 000 personnes. Il est un partenaire commercial privilégié de la Turquie et pourrait éventuellement profiter de cette situation pour demander à ce pays de mieux respecter les Droits de l'Homme.

Le gouvernement turc a promulgué un décret permettant de restreindre la liberté d'expression des Kurdes. Le parlement turc n'a pas voté ce décret. Le Parlement européen en a cependant demandé le retrait. C'est important, étant donné que la Turquie cherche à se rapprocher de la Communauté européenne.

Le Parlement européen insiste auprès des autorités turques pour qu'elles respectent l'identité kurde. Le gouvernement turc ne reconnaît pas les réfugiés kurdes en provenance d'Irak comme réfugiés politiques.

Nous entretenons de bonnes relations avec la Turquie.

Le 28 mars dernier a été mis sur pied le « Turkish-Belgian Business Council », présidé par le président honoraire de Bell. Le ministre Claes a félicité le gouvernement turc pour sa politique d'ouverture. Nos bonnes relations commerciales ne nous permettent-elles d'exercer une pression sur les Turcs ?

Des centaines de villes et villages kurdes en Irak ont été dévastés. Selon le gouvernement de Sulaimania, plus de 200 000 Turcs ont été déportés. Amnesty International a dressé un bilan impitoyable de la situation des Droits de l'Homme dans le Kurdistan irakien. Le parlement européen n'est pas tendre pour l'Irak et demande de la part de la communauté internationale une réponse appropriée. Le Parlement européen peut-il compter sur le soutien de notre ministre ?

Je me joins à l'appel de M. Sleecx en faveur de l'envoi d'une commission d'enquête internationale. Qu'avons-nous déjà fait dans le passé ? Mettrons-nous le désir de la Turquie de commercer avec nous et d'adhérer à la CE à profit pour faire pression sur elle et l'amener à respecter la volonté d'autodétermination des Kurdes ?

M. Eyskens, ministre des affaires étrangères (en néerlandais). — L'analyse des deux interpellateurs est correcte. Les Kurdes sont en effet traités de manière honteuse. La question est de savoir ce que la Belgique peut faire. La tragédie kurde ne retient guère l'attention des médias, ce qui fausse notre perception du problème. Mais nous ne devons pas nous laisser aller au défaitisme politique à ce sujet.

La Turquie entretient des relations privilégiées avec la Belgique. J'ai déjà interrogé à plusieurs reprises les autorités turques à propos de ce problème. Elles mettent en évidence le caractère rebelle des Kurdes et leur tentative de déstabiliser l'ordre établi.

Le problème des Droits de l'Homme bloque le dossier de l'adhésion éventuelle de la Turquie à la CE, lequel est provisoirement en suspens et le restera jusqu'en décembre 1992. La Turquie attache beaucoup d'importance à une possible adhésion à la CE et s'efforcera, bien entendu, d'écartier dès que possible les derniers obstacles.

Le groupe d'Helsinki recèle un deuxième moyen de pression. Le 19 novembre 1990, ce groupe tiendra une réunion au sommet.

Les solutions structurelles aux problèmes des minorités ethniques constituent un élément important en vue d'un renforcement de la sécurité.

La situation devient très complexe et l'escalade menace lorsque des frontières sont mises en question. Le nationalisme est très puissant dans ces pays. Il faut par conséquent envisager d'autres formules.

Les minorités doivent avoir le droit de se comporter en tant que peuples, avec chacun sa religion, sa langue, son enseignement et ses médias, à l'intérieur des frontières existantes. Elles doivent pouvoir gérer elles-mêmes ce que nous appelons les « matières personnalisables » et mettre en place les organes politiques nécessaires.

Une pression pourrait assurément être exercée sur la Turquie par ce biais.

La Belgique œuvre pour la défense des intérêts kurdes. La Commission des Droits de l'Homme des Nations-Unies, dont la Belgique fait partie, a désigné un rapporteur pour l'Irak et l'Irak. Notre pays a demandé une enquête sur place mais ces deux pays s'y sont opposés. Toutes les organisations internationales souhaitent qu'il soit procédé à une telle enquête, mais ne s'y rendront qu'à l'invitation des gouvernements locaux et à condition de disposer de la garantie qu'elles pourront mener leur enquête en toute liberté.

La Commission des Droits de l'Homme se préoccupera notamment de l'accomplissement des gouvernements nationaux qui respectent la primauté de nos objectifs et de nos principes.

« Les initiatives que j'ai initiées au sein de la Commission européenne en vue d'entreprendre des démarches nécessaires pour résoudre le problème kurde ».

M. Slecckx (SP). — Je conçois qu'il n'est pas toujours possible de contrôler le respect des Droits de l'Homme en Irak. La Turquie quant à elle cherche à se rapprocher de la Communauté européenne. Dans ce cas précis, notre pays doit pouvoir disposer des moyens de pression nécessaires. La Belgique pourrait amener les autres pays à examiner le problème quant au fond.

Le déblocage de 600 millions d'Écu au bénéfice de la Turquie pourrait éventuellement être lié à un meilleur respect des Droits de l'Homme.

Les différents groupes ne pourraient-ils déposer un ordre du jour insistant auprès du gouvernement pour qu'il utilise tous les moyens de pression dont il dispose ?

M. le Président. — L'ordre du jour doit être déposé avant l'issue du débat.

M. Slecckx (SP). — Peut-être M. Van Wambeke pourrait-il rédiger un texte ?

M. Van Dienderen (Egalité-Écote). — Je viens d'apprendre que 27 Kurdes ont été tués le 9 juin dernier à Sevrimti. Selon les autorités locales, des terroristes seraient responsables de cette action sanglante. Cet événement nous offre l'occasion d'envoyer une commission d'enquête sur place pour contrôler la véracité de la version officielle.

J'ai le sentiment que nous pouvons faire davantage que ce que nous faisons aujourd'hui.

« Nous solliciterons-nous le rappel concret du Parlement européen ? »

Même la Turquie demande à bénéficier d'une aide dans le cadre de l'accueil des réfugiés kurdes, mais cette demande semble toujours être à l'examen en Belgique. Que fait la Belgique actuellement ? L'action d'un tel pays est préférable à l'inertie de douze.

M. Rydelski peut-il répondre à ces questions concrètes ? Sur la philosophie générale, nous sommes tous d'accord.

Mme Maes (VI). — Dans le débat, on a à peine évoqué le contexte politique de la tragédie kurde. Après la fin de la guerre du Golfe, il était clair que les Kurdes feraient office de boucs émissaires en raison du soutien — réel ou non — qu'ils ont accordé à l'ennemi. Quelle que soit la manière de présenter les choses, les Kurdes sont toujours les victimes.

Nous devons aborder le problème des droits collectifs des Kurdes à l'échelle internationale.

La Syrie, l'Irak et l'Iran sont des pays puissamment armés, qui se soucient fort peu des Droits de l'Homme. Les chefs d'État de l'Irak et de la Syrie sont des dictateurs cruels qui devraient être complètement isolés.

Nous devons reconnaître les problèmes dans leur ensemble.

De nombreux Turcs vivent dans notre pays. Le problème des Kurdes divise également la communauté turque.

Nous devons faire savoir clairement au gouvernement turc que nous n'admettons pas la politique qu'il mène à l'égard des Kurdes.

Peut-être notre technologie de pointe peut-elle offrir une solution au problème kurde, à condition que les pays du Moyen-Orient soient également disposés à se rallier à des solutions.

Les Kurdes, s'ils passent toujours après les autres, sont invariablement aussi les premières victimes.

M. De Raet (PS). — Mme Maes a dit ce que je voulais dire : elle a stigmatisé le martyrologue kurde qui remonte à la première guerre mondiale.

Elle a aussi souligné la responsabilité écrasante de la Syrie.

Je remercie Mme Maes pour la manière dont elle a exprimé tout cela avec émotion et passion.

M. le Président. — Nous allons passer au projet de résolution qui devrait avoir le soutien de tous les groupes.

M. Van Wambeke (CVP). — Il y a pratiquement toujours unanimité lorsqu'il s'agit des Droits de l'Homme. Nous avons toujours éprouvé une grande sympathie pour le peuple kurde. J'ai rédigé une proposition d'ordre du jour.

M. le Président. — MM. Van Wambeke, Van der Maere, De Raet, Mme Maes et M. Klei ont déposé un ordre du jour motivé libellé comme suit :

« La Chambre, ayant entendu les interpellations de MM. Slecckx et Van Dienderen sur les violations des Droits de l'Homme dont sont victimes les Kurdes en Turquie, en Irak, en Iran et en Syrie et la réponse du ministre des affaires étrangères à ce propos »

« demande au gouvernement belge de ne pas relâcher ses efforts en vue d'assurer le respect des Droits de l'Homme dans tous les pays où ceux-ci sont violés ;

« insiste auprès du gouvernement belge pour que, dans ses relations bilatérales, au sein de la CE et du Conseil de l'Europe ainsi que dans le cadre des Nations Unies, et plus particulière-

ment en tant que membre de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies et en tant que futur membre du Conseil de Sécurité, il utilise les moyens de pression nécessaires pour qu'il soit mis fin à l'oppression collective des Kurdes et aux tortures individuelles et violations des Droits de l'Homme dont ils sont victimes en Turquie, en Irak, en Iran et en Syrie. »

— Cet ordre du jour sera ultérieurement mis aux voix en séance plénière de la Chambre.

La réunion est levée à 17 h 35 m.

wapens gebruikt tegen de Koerden. Nu bereikte ons ook het bericht dat Irak biologische wapens heeft ingezet tegen de Koerden in de streek van Sulaimania.

In de wereld werd tot hier toe echter niets ondernomen om een einde te maken aan deze acties.

Op 13 april 1989 verscheen in *De Morgen* en *De Standaard* het bericht dat Irak 250 000 Koerden wil deporteren uit de provincie Sulaimania. Ze moesten hun huizen in ordelijke staat achterlaten en alleen de meest noodzakelijke persoonlijke bezittingen meenemen. Dit wijst erop dat men deze gebieden wil herbevolken met Arabische migranten.

De Koerden zullen worden gedeporteerd naar kampen in de woestijngebieden bij de grens met Jordanië. In Koerdistan worden de mensenrechten flagrant met voeten getreden. Een bevolkingsgroep van 25 miljoen mensen wordt bedreigd met genocide en een volledig historisch en cultureel beschavingsgebied wordt van de kaart geveegd.

Ik doe een oproep dat de Belgische regering en de Belgische organisaties er bij UNICEF op zouden aandringen om toe te zien op de schendingen voor de rechten van het kind in Irak, dat er een internationale commissie naar Irak zou worden gestuurd om deze schendingen vast te stellen en er een einde aan te maken.

Ik roep ook op dat zij er bij de regeringen van Turkije, Iran, Irak en Syrië op zouden aandringen om de folteringen en executies van Koerden stop te zetten.

De Belgische regering en de Belgische organisaties moeten druk uitoefenen op Irak om af te zien van het gebruik van chemische wapens.

Ook moeten de Belgische organisaties, de Belgische regering, de VN en alle internationale organisaties alles in het werk stellen om de genocide stop te zetten.

België zou naar de andere landen de impulsen kunnen geven om een internationale commissie te sturen en een einde te maken aan de genocide.

De heer Van Dienderen (Agalev-Ecolo). — De vorige interpellatie heeft de talrijke gruwelijkheden die op de Koerden worden gepleegd, grondig blootgelegd. België is goed geplaatst om hieraan iets te doen. In ons land leeft een Koerdische kolonie van circa 10 000 bewoners. België is een bevoorrechte handelspartner van Turkije en kan eventueel via deze positie aandringen op meer respect voor de mensenrechten.

De Turkse regering heeft een decreet uitgevaardigd waardoor de vrijheid van meningsuiting van de Koerden aan banden kan worden gelegd. Het Turkse parlement heeft dit decreet niet goedgekeurd. Het Europese Parlement heeft het uitrekken van dit decreet gevraagd. Dit is belangrijk daar Turkije al enige tijd toenadering zoekt tot de Europese Gemeenschap.

Het Europees Parlement dringt aan op het respect van de Koerdische identiteit door de Turkse instanties. De Turkse regering erkent de Koerdische vluchtelingen uit Irak niet als politieke vluchtelingen.

Wij hebben goede relaties met Turkije. Op 26 maart werd de Turksch-Belgisch Business Council opgericht onder voorzitterschap van de erevoorzitter van Bell. Minister Claes wenste de Turkse regering geluk met haar politiek van openheid.

Zijn onze goede handelsrelatie geen mogelijkheid om de Turken onder druk te zetten?

In Irak zijn honderden Koerdische dorpen en steden verwoest. Volgens de gouverneur van Sulaimania werden minstens 200 000 Koerden gedeporteerd.

« Amnesty International » maakte een vernietigende balans op van de situatie van de mensenrechten in Iraaks Koerdistan. Het Europese Parlement is helemaal niet mals voor Irak en vraagt een passend antwoord van de internationale gemeenschap. Kan het Europese Parlement rekenen op de steun van onze minister?

Ik steun de oproep van de heer Sleecx voor het sturen van een internationale onderzoekscommissie.

Wat hebben wij in het verleden al gedaan? Zal men de wil van Turkije om handel te drijven met ons en om toe te treden tot de EG gebruiken om druk uit te oefenen op Turkije, zodat het respect zou opbrengen voor de wil tot zelfbeschikking van de Koerden?

De heer Eyskens, minister van buitenlandse zaken. — De analyse van beide interpellanten is correct. De Koerden worden inderdaad schandelijk behandeld. De vraag is wat België

Schending van de mensenrechten van de Koerdische bevolking

De Voorzitter. — Aan de orde zijn de interpellaties van de heer Sleecx tot de minister van buitenlandse zaken over de schending van de mensenrechten van de Koerdische bevolking, en van de heer Van Dienderen tot de minister van buitenlandse zaken over de Belgische politiek inzake de Koerden.

De heer Sleecx (SP). — Koerdistan is een gebied van meer dan 400 000 km², gespreid over 5 verschillende landen, met name Iran, Irak, Turkije en de USSR. Het telt circa 25 miljoen inwoners.

In Turkije, Iran, Irak en Syrië worden dagelijks de fundamentele mensenrechten met de voeten getreden.

In Turkije en Syrië staat zelfs een jarenlange gevangenisstraf op het spreken van het Koerdische of het dragen door de Koerden van hun klederdracht. Zelfs het luisteren naar Koerdische muziek is strafbaar.

Regelmatig worden Koerden gearresteerd, gemarteld en geëxecuteerd. Koerdische dorpen worden door het Turkse leger geterroriseerd. Lijken van gefolterde en gedode Koerdische opposanten worden systematisch weggewerkt.

De Turkse razzia's in Turks Koerdistan kregen de verzamelnaam « operatie eenheid ». Doch ook in niet-Koerdische gebieden worden de Koerden vervolgd. Mensen worden onderdrukt, gearresteerd, gemarteld en vermoord. Van vele gearresteerden is niet geweten waar ze vastzitten. Het leven van velen onder hen is in gevaar.

Het wordt de Koerden systematisch onmogelijk gemaakt zich te engageren in Turkse politieke partijen. Zo werden Koerdische partijleden van de sociale volkspartij na intimidatie uit de partij gezet.

Naast « operatie eenheid » werd door de Turkse autoriteiten ook de « operatie hamer » ingezet, die razzia's in Turks Koerdistan coördineert.

De toestand in de andere landen, waarover Koerdistan zich uitstrekt, is niet beter. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de Koerden strijd moeten voeren tegen de nationale regimes van deze landen, meer bepaald Iran, Irak en Turkije.

In augustus 1988 stuurde « Amnesty International » een dringende oproep aan de VN-sub-commissie ter preventie van discriminatie om tussen te komen in de flagrante schendingen van de mensenrechten in Iraaks Koerdistan. Al jaren worden er door het Iraakse regime uitgebreide slachtpartijen van ongewapende Koerdische burgers opgezet. Tevens stelt men massa-executies van politieke gevangenen vast. In maart 1988 werden 400 gewonde Koerdische burgers na een chemische aanval door het Iraakse leger gevangen genomen en geëxecuteerd. Het grootste deel van de groep waren vrouwen, kinderen en bejaarden.

In een rapport van « Amnesty International » van 28 februari 1989 is er sprake van regelmatige politieke repressie van het Iraakse regime tegen Koerdische kinderen. Volgens « Amnesty International » is het politieke misbruik van kinderen in Irak een gewoonte geworden. Dit fenomeen doet zich ten andere ook voor in Turkije. Ten minste dertig foltermethodes worden in de Iraakse gevangenschappen toegepast. De bombardementen op Halabja en de berichten die ons bereikten in augustus 1988 tonen aan dat Irak op massale wijze chemische

hieraan kan doen. De Koerdische tragedie kan niet genieten van veel media-aandacht. Dit manipuleert onze perceptie van het probleem. Dit mag echter niet tot politiek defaultisme ter zake leiden.

Turkije heeft met België bevoorrechte relaties. Ik heb de Turkse autoriteiten al meermaals over deze problematiek ondervraagd. Hij benadrukt de opstandigheid van de Koerden en hun pogingen om de heersende orde te destabiliseren.

Het dossier van de eventuele Turkse toetreding tot de EG wordt geblokkeerd door het aspect van de mensenrechten. Voorlopig blijft het dossier rusten tot december 1992. Turkije hecht veel belang aan een eventuele toetreding tot de Europese Gemeenschap en zal natuurlijk zo snel mogelijk proberen de hinderpalen op te ruimen.

Een tweede drukkingsmiddel kan worden gezocht in het kader van de Helsinki-groep. Op 19 november 1990 wordt een top van deze groep gehouden.

Een belangrijk element voor meer veiligheid zijn structurele oplossingen voor de problemen van de etnische minderheden.

Zodra men moet sleutelen aan staatsgrenzen, wordt het zeer ingewikkeld en dreigt een escalatie. Het nationalisme is in die landen zeer sterk. Men moet dus denken aan andere formules.

De minderheden moeten het recht krijgen om zich te gedragen als een volk, met hun godsdienst, taal, onderwijs en media, binnen de bestaande staatsgrenzen. Zij moeten zelfbeschikking hebben over wat wij « persoonsgebonden materies » noemen en daartoe de nodige politieke organen ontwikkelen.

Zeker Turkije kan langs deze weg onder druk worden gezet. België ijvert voor de behartiging van de belangen van de Koerden. De mensenrechtencommissie van de VN, waartoe België behoort, heeft een rapporteur aangeduid voor Iran en Irak. België heeft een onderzoek ter plekke gevraagd, maar dit werd geweigerd door Irak en Iran. Alle internationale organisaties willen wel een onderzoek ter plaatse instellen, maar wij willen alleen gaan op uitnodiging van de plaatselijke regeringen en met voldoende garanties voor een onderzoek in volle vrijheid.

De mensenrechtencommissie stuit vaak op onbegrip van de nationale regeringen die elk objectief onderzoek uit het buitenland afwijzen. Ik ondersteun een eventueel initiatief van de Troika van de Europese Gemeenschap om over de problematiek van de Koerden de nodige demarches te doen.

De heer Sleenckx (SP). — Ik begrijp dat controle op mensenrechten in Irak niet altijd mogelijk is. Turkije zoekt echter toevlucht tot de Europese Gemeenschap. Hier moet ons land toch over de nodige drukkingsmiddelen kunnen beschikken. België zou kunnen impulsen geven naar de andere landen om de problemen ten gronde uit te zoeken.

Het deblokken van de 600 miljoen ECU's voor Turkije zou eventueel kunnen verbonden worden aan een groter respect van de mensenrechten.

Is het niet mogelijk dat de verschillende fracties een motie zouden indienen om aan te dringen bij de regering om alle mogelijke drukkingsmiddelen aan te wenden?

De Voorzitter. — Die motie moet worden ingediend vóór het einde van het debat.

De heer Sleenckx (SP). — Misschien kan de heer Van Wambeke een tekst opstellen.

De heer Van Dienderen (Agalev-Ecolo). — Ik krijg pas bericht dat op 9 juni 27 Koerden werden gedood in Sevrimbi, volgens de Turkse autoriteiten door terroristen. Dit zou een gelegenheid zijn een onderzoek ter plaatse in te stellen om de officiële versie na te gaan. Ik heb de indruk dat wij meer kunnen doen dan wij thans doen.

Zullen wij ons aansluiten bij de concrete oproep van het Europese Parlement?

Zelfs Turkije dringt aan op hulp bij de opvang van vluchtelingen in Turkije, maar blijkbaar onderzoekt België de Turkse vraag nog steeds. Wat doet België nu? Het is beter dat één land iets doet, dan dat twaalf landen niets doen.

Kan de heer Eyskens op de concrete vraagstellingen ingaan? Over de algemene filosofie zijn we het allen eens.

Mevr. Maes (VU). — Het debat heeft weinig aandacht besteed aan politieke context van de Koerdische tragedie. Na afloop van de Golfoorlog stond het vast dat de Koerden het zwaar zouden

gaan betalen, wegens al of niet vermeende steun aan de tegenstander. Hoe men het ook draait, de Koerden zijn altijd het slachtoffer.

We moeten de collectieve rechten van de Koerden op het wereldforum aanpraten.

Syrië, Irak en Iran zijn zwaar bewapende landen die aan de mensenrechten niet de minste aandacht besteden. De staats-voerden van Irak en Syrië zijn wrede dictators die volledig zouden moeten geïsoleerd worden.

Wij moeten de problemen in hun geheel erkennen. In ons land leven veel Turken. Het probleem van de Koerden leidt ook binnen de Turkse gemeenschap tot verdeeldheid. Wij moeten de Turkse regering duidelijk maken dat wij haar politiek t.a.v. de Koerden niet aanvaarden. Onze politieke spits-technologie kan misschien een oplossing bieden voor de Koerdische problematiek, als de landen in het Midden-Oosten tot oplossingen bereid zijn.

De Koerden staan altijd laatste in de rij, maar zijn steeds de eerste slachtoffers.

De heer De Raet (PS). — Mevr. Maes heeft me de woorden uit de mond genomen : zij brandmerkte de Koerdische lijdensweg die een aanvang nam tijdens de eerste wereldoorlog. Ze onderstreepte tevens de verpletterende verantwoordelijkheid van Syrië. Ik dank Mevr. Maes voor de emotionele en hartstochtelijke wijze waarop ze dit alles verwoordt heeft.

De Voorzitter. — Wij gaan over tot de ontwerp-resolutie, die wellicht door alle fracties kan worden goedgekeurd.

De heer Van Wambeke (CVP). — Er blijkt een vrij grote eensgezindheid te bestaan telkens als het over mensenrechten gaat.

Wij hebben altijd veel sympathie gehad voor het Koerdische volk.

Ik heb een voorstel voor een motie opgesteld.

De Voorzitter. — Door de heren Van Wambeke, Van der Maelen, De Raet, Mevr. Maes en de heer Gol werd een gemotiveerde motie ingediend luidend als volgt :

« De Kamer,

» gehoord hebbende de interpellaties van de heren Sleenckx en Van Dienderen i.v.m. de schendingen van de mensenrechten t.a.v. de Koerden in Turkije, Irak, Iran en Syrië;

» gehoord hebbende het antwoord van de minister van buitenlandse zaken dienaangaande;

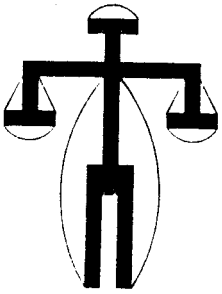
» vraagt aan de Belgische regering :

» de inspanningen onverdroten voort te zetten met het oog op de eerbiediging van de rechten van de mens in alle landen waar deze geschonden worden;

» dringt aan opdat de Belgische regering, in haar bilaterale betrekkingen binnen de EG, binnen de Raad van Europa en in het kader van de Verenigde Naties, en meer in het bijzonder als lid van de commissie voor de mensenrechten van de VN en als toekomstig lid van de Veiligheidsraad, de nodige drukkingsmiddelen zou aanwenden om een einde te stellen aan de collectieve onderdrukking van al de Koerden en aan de individuele foltering en schendingen van de mensenrechten in Turkije, Irak, Iran en Syrië. »

— Over deze motie zal later in openbare vergadering worden gestemd.

De vergadering wordt gesloten om 17 u. 35 m.



**VERENIGING
MENSENRECHTEN
KOERDISTAN** **V
M
K**

Cortenstraa 4
6211 HT Maastricht
Tel.: 043-624899 ; 043-255655
Bankrekeningnr. 871477866
ASN Bank.
Giro rek. van ASN Bank: 100965

KURDISTAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

Cortenstraat 4, 6211 HT Maastricht, THE NETHERLANDS

Tel.: 043-255655

Maastricht, 10.6.1990

To All Who Love Peace, Freedom and Human Rights !

Dear Sir,

Enclosed you will find the Appeal "Stop Oppression of the Kurds", signed by various Dutch persons and organisations.

This Appeal has been sent to the Secretary General of the United Nations and to the five permanent delegations to the United Nations.

Also the Dutch Government has been asked to act seriously, through its delegation to the United Nations, for realizing the demands of those persons and organisations, and to support the struggles of the Kurds for their human rights.

Any contribution from your side to support these demands will be greatly appreciated.

Yours faithfully,

Kurdistan Human Rights Commission

Tonny Koppes (Lawyer)
The Chairman.

www.aisivakurdil.org

Mr. Javier Perez de Cuellar
Secretary General of the United Nations
U.N. Plaza,
N.Y. 100171
New York, U.S.A.

Appeal

To The United Nations
Stop the Oppression of the Kurds

On March 17/18, 1990, it had been two years since Iraq executed a poison gas bombardment against the population of the town "Halabje" in Iraq Kurdistan. In that action thousands were killed or wounded. Halabje was only one of the dozens villages and towns in that area which suffered from the chemical bombardment. The regime destroyed also about 4000 villages and towns. To this day the offender, the Iraqi regime is still going scot-free.

Also in Turkey, Iran and Syria, the 25 million Kurds are systematically being oppressed and unhumanly treated, they are deprived of the right of self-determination.

We, the undersigned, support the proposal of the late Prof. Andrey Zakharow, delivered on 14 October, 1989, and appeal to the United Nations:

- 1 -To hold a special session to discuss the Kurdish question. Representatives of Kurds from all parts of Kurdistan should participate in this session.
- 2 -To offer the representative of the Kurds, the status of "observer" in the General Assembly.

Persons

Mrs. Ria Beckers-de Bruijn (M.P.)	Bommelweg 40	4014 PW	Wadenoijen
Mrs. F. Bolding (M. of Senate)	Plantage 140	8212 VJ	Lelystad
I. Brouwer (M.P.)	Postbus 20018	2500 EA	Den Haag
Mrs. Andree van Es (M.P.)	Postbus 20018	2500 EA	s-Gravenhage
Dr. Mr. B. de Gaay Fortman (Member of Senate)	Prins Mauritslaan 3	3851 XC	Ermelo
Peter Lankhorst (M.P.)	Postbus 20018	2500 EA	s-Gravenhage
P. Rosenmoller (M.P.)	Postbus 20018	2500 EA	s-Gravenhage
Ing. J. E. Vogt (Member of Senate)	Roghorst 37	6708 KB	Wageningen
Mr. W. Willems (M.P.)	Postbus 20018	2500 EA	Den Haag
Mr. en Mrs. Breet	Polhoutlaan 39	7312 CM	Apeldoorn
J.P. Chardon	Julianastraat 161	6707 DD	Wageningen
H. Drenth	Hellotroopstraat 194a	2555 MD	Den Haag
C.J. van Eikema-Hommes	Sint Annastraat 15	1411 PE	Naarden
M. van Elk	Dennenlaan 5		Apeldoorn
F. Feldbrugge	Rakkersveld 128	7327 GD	Apeldoorn
A. Geljon	Spechtlaan 79	2261 BE	Leidschendam
J. Groen	Kl. Haven 4	2851 BP	Haastrecht
Mr. en Mrs. de Groot	Wipmolen 25	1035 CW	Amsterdam
Mrs. M.L.J.M. Hamers	Jekerweg 87b	6212 GB	Maastricht
F.M. Hussein			
A.H.M. Kanis	Lamerislaan 5	3571 LA	Utrecht
H. Kosmeyer			
H. Loorse	Jachtlaan 69	7313 CN	Apeldoorn
E.W. Merits-Kolk			
Y. Meyer	Houtsnijdershorst 206		Apeldoorn
J.L.M. Muljens	Groenstraat 72	6162 ER	Geleen
C.G. Posthumus	Nieuwendijk 208	7311 RN	Apeldoorn
C. van Ravensburg			
Mr. en Mrs. Reijners	Lion Cachetstraat 82	3851 ZG	Ermelo
E. de Ridder			
Zr. Scholtens			
Mrs. I.C.H. Seesink	Ivoorhorst 233	2592 TJ	Den Haag
Mr. Hoshang Shazad	Driebergenstraat 225	2546 BE	s Gravenhage
J. Sluis	Nolenborg 24	6228 CX	Maastricht
M.G. Snel	J.VD DE DEEL 29	3471 EP	Kamerik
Mrs. M. Snoek	Sibellusstraat 15	3816 MK	Amersfoort
	Vlaardingerdijk 484	3117 ZZ	Schiedam

R.E.C.H. Soeterik
A. Veldstra
A. Wijnen
M. de Zeeuw
Mr. W.J. van Bennekom
J. Schoen

O. Palmeplein 25
v.Suchtelenstraat 52
Notenburg 24
Heer Hugostraat 14-a
Prinsengracht 835
Kerkpl. 6

1025 WS Amsterdam
7203 DG Zutphen
6228 CX Maastricht
3061 NL Rotterdam
1017 KB Amsterdam
2851 CJ Haastrecht

Organisations

Zusters Franciscanessen 'Maria ter Engelen'
A.I.D.A.
Stop wapenleveranties aan Turkije
Vredesplatform Apeldoorn
ASIA-HRI
(Asian Studies Institute)
CDJA-Maastricht
(Christian Democratic Youth)
COS-Friesland
COS-West Brabant
CVOS
Groen Links Eerste kamer fractie
Den Haag
Groen Links Geleen
Groen Links Maastricht
Werkgroep Inheemse Volken
(Organisation for Native Peoples)
Jong Democratisch Maastricht
(Democratic Youth of Maastricht)
Koerfische Centrum
Vredesplatform Landgraaf
Missionair Centrum
Vredesgroep Zusters onder de bogen
PPF-Maastricht
SP Maastricht
(Socialist Party)
Stop Wapenleveranties aan Turkije
(Stop Weapon Deliveries to Turkey)
Liefdeszusters v St. Car Borromeus
Ver. Mensenrechten Koerdistan
Maastricht
Vrouwen voor Vrede VVV (Oostelijke mijnstreek)
X-Y Beweging

Koenraadlaan 102-a
Passeerdersgracht 32
Juffr. Idastraat 2-a

Postbus 53143

Postbus 340

Korfmakerstraat 1b
Van Goorstraat 31
Cortenstraat 4
Postbus 20017

Groenstraat 72

Postbus 4098

Homelseweg 115-A
Frans Erenslaan 81
Gasthuisstraat 19
St. Servaasklooster 14
Past. Habetsstraat 41
Rabbelsgaard 16

St Servaasklooster 14
Cortenstraat 4

Ringstraat 8
Noordermarkt 26

Magelheensstraat 13b5
Diggelaarsteeg 2
De gors 18
Vliestroom 180
Hofwijkstraat 1-2
Zwaluwstraat 13
Imhensdreef 121
Gemertstraat 10
Witterstraat 37
J.P. Coenstraat 26
Ambachtshof 25
Hofwijkstraat 1-2
St. Ignatiusstraat 126 C
Weth. Sandersstraat 50
H. Dunantstraat 515
Kerkpl. 62
Pytaertlaan 74
Waterkeringsweg 43
Bremstraat 11
Wipmolen 24
Julianastraat 1
Dubbelhof 32
Klevitweg 24

5651 EZ Eindhoven
1016 XH Amsterdam
2513 BG Den Haag
1007 RC Amsterdam
6200 AH Maastricht
8911 LA Leeuwarden (Centre for Educati
4811 HH Breda
6211 HT Maastricht
2500EA (Green Left Party)
6162 ER Geleen
1009 AB Amsterdam
6821 LD Arnhem
6371 GT Landgraaf
6411 KD Heerlen
6117 KL Maastricht (Radical Political Part
Maastricht
6211 HT Maastricht (Kurdistan Human Rights Com
6432 DA Hoensbroek
1015 MZ Amsterdam

Labour Party Branches at:

Admiralenbuurt
Alkmaar
Almelo
Alphen a/d rijn
Amsterdam-Bossenhommer
Anna Paulowna
Apeldoorn
Arnhem
Assen
Best
Bodegraven
Bos en lommer Amsterdam
Breda
Brunnen
Brunssum
de Bilt
De Ronde Venen
Den Helder
Denekamp
Dinteloord
Drieborg-Nieuw Beerta-Beerta
Ede
Eelde Paterswolde

1057 JR Amsterdam
1811 HJ Alkmaar
7609 DV Almelo
2401 VP Alphen aan den Rijn
1055 GB Amsterdam
1761 WC Anna Paulowna
7328 CT Apeldoorn
6844 HC Arnhem
9401 SE Assen
5684 EG Best
2411 GE Bodegraven
1055 GB Amsterdam
4817 KP Breda
6961 HB Eerbeek
6441 XP Brunssum
3731 EJ de Bilt
3645 GT Vinkeveen
1785 HX Den Helder
7591 CN Denekamp
4671 HD Dinteloord
9686 NL Beerta
6715 EE Ede
9765 JZ Paterswolde

Ermelo
Gitze-Rijen
Goirle
Haaksbergen
Harderwijk
Harlingen
Heemstede
Heerhugowaard
Heerlen
Heesch
Hengelo ov
Hillegersberg-Schiebroek
Hoevelaken
Holten
Huissen
Ipendam
Kampen
Krommenie
Landgraaf
Landsmeer
Lisse
Littenseradijef
Maarssen
Maastricht
Middelburg
Nederlek
Nuenen
Oldeberkoop
Oldenzaal
Ommen
Oostzaan
Raamsdonksveer
Rijswijk
Roden dr
Ruinerwold
s-Gravenland
Son
Stramproy
Steenwijk-Stw-Wold
Terneuzen
Vaals
Valkenburg ZH
Venlo
Vieland
Warffum
Wieringen
Winsum -gn-
Woerden
Wormerveer
Zoetermeer

de Enk 4
Past. Gillisstraat 184
Iepengaard 32
Markt 8-d
Oranjein. 12
Kerkpad 20
A.Duycklaan 12
Coltermanlaan 4
van Borrestraat 2
Standvoetbeker 5
A vd Meerstr 40
Oppenheimstraat 6
Otwardplaats 28
Verzetstraat 12
Wildzang 64
Reigerstraat 6
Watermunt 2
Krommeniedijk 167
Helgank 57
Geyenbreek 1
Mozartstraat 25
V. ayvlaeane 13
Antilopespoor 208
Klokbeekstraat 110
Bogardstraat 23
Molenwerf 99
v Rijckevorsellaan 50
Molenbosch 9
Richter bosstraat 10
Wolfskuilstraat 14
Rietschoot 232
Loddersweer 3
Lijsterbeslaan 73
De hazelaar 9
Kievitstraat 10
Harinxmahof 3
Biesboslaan 19
Bergerothweg 63
de Rikking 109
Val 6
Kon. Julianaplein 35
Duinzicht 32
Postbus 975
Postweg 2
Postbus 49
Dykstraat28
Schouwerzysterweg 4
Singel 13
Kerkstraat 171
Het Rond 52

3851 NX Ermelo
5121 CJ Ryen
5051 ZM Goirle
7481 HT Haaksbergen
3844 AA Harderwijk
8861 ES Harlingen
2101 BK Heemstede
1701 AD Heerhugowaard
6431 NX Heerlen
5384 DS Heesch
7555 LD Hengelo ov
3053 TW Rotterdam
3871 MD Hoevelaken
7451 DR Holten
6852 JR Huissen
1452 XR Ipendam
8265 EM Kampen
1562 GS Krommenie
6391 KN Nieuwenhagen
1121 KK Landsmeer
2162 AH Lissen
9027 BL Hylaar
3605 CP Maarssen
6216 TS Maastricht
4331 BM Middelburg
2941 TK Lekkerkerk
5673 ND Nuenen
8421 RS Oldeberkoop
7573 EN Oldenzaal
7731 AT Ommen
1511 WS Oostzaan
4942 AE Raamsdonkveer
2282 LH Rijswijk zh
9301 PA Roden
7961 MB Ruinerwold
1244 RE Ankeveen
5691 IE Son
6039 AL Stramproy
8332 CD Steenwijk
4543 PB Zaamslad
6291 AR Vaals
2235 BV Valkenburg zh
5900 AZ Venlo
8899 BZ Vieland
9989 ZG Warffum
1779 CK Den Oever
9951 TG Winsum gn
3442 AJ Woerden
1521 JG Wormerveer
2711 BZ Zoetermeer

L'Europe et le Japon frappent durement Bagdad dans son économie

La Communauté européenne a suspendu samedi toutes les importations de pétrole irakien et koweïtien, gelé les avoirs irakiens et interdit les ventes d'armes à Bagdad. Elle répond ainsi à l'appel des États-Unis, qui avaient pris les mêmes mesures dès jeudi, et à l'initiative de plusieurs de ses membres, la France et l'Italie en tête.

Dimanche, le Japon a annoncé qu'il imposait de lourdes sanctions économiques à l'Irak, mettant fin à toutes ses relations commerciales et financières avec l'agresseur du Koweït.

Les Douze ont déclaré de surcroît être prêts à soutenir et appliquer des sanctions décidées par le Conseil de sécurité de l'ONU qui poursuivait ses consultations sur ce thème) si Bagdad refuse d'entendre les appels en faveur du retrait immédiat et inconditionnel de ses troupes déployées dans l'émirat.

Dans un communiqué officiel publié samedi à Rome après cinq heures et demie de discussions au niveau des experts, la CEE a ordonné l'embargo immédiat des importations de pétrole d'Irak et du Koweït, et interdit les ventes d'armes à Bagdad. Elle gèle également les avoirs irakiens chez les Douze.

Les pays de la CEE ont ajouté qu'ils éviteraient toute mesure pouvant laisser croire qu'ils accordent une quelconque crédibilité aux nouvelles autorités imposées au Koweït par les envahisseurs. Ils précisent que des mesures sont prises pour protéger tous les avoirs koweïtiens dans la communauté afin de préserver les intérêts du gouvernement légitime du Koweït.

La sanction la plus importante de cet ensemble de représailles est

l'arrêt des importations de pétrole provenant de l'Irak et du Koweït, qui totalisaient 43,5 millions de tonnes en 1989, soit 10,9 % des importations de la CEE.

LES DOUZE SE PRIVERONT FACILEMENT DE CE PÉTROLE

Les Douze ont cependant souligné qu'ils étaient prêts à aller plus loin encore, notamment en suivant les éventuelles recommandations d'une résolution du Conseil de sécurité de l'ONU. Celles-ci pourraient par exemple les amener à envoyer des navires de guerre dans le Golfe pour faire respecter le blocus économique.

A Paris, un porte-parole du Quai d'Orsay a souligné que l'embargo sur le pétrole avait été adopté sur proposition du président François Mitterrand, qui avait téléphoné au Premier ministre italien Giulio Andreotti. Tant qu'un seul soldat irakien demeurera sur le sol koweï-

tien, nous ne serons pas satisfaits, a déclaré le porte-parole du ministère italien des Affaires étrangères, au nom des Douze. Selon les chiffres du premier trimestre de 1990, le double embargo sur le pétrole irakien et koweïtien va priver les Douze de quelque 12 % de leurs importations : l'Irak, qui est leur sixième fournisseur, leur a vendu 7 millions de tonnes de brut irakien, contre 4 millions de tonnes en provenance du Koweït.

Les pays de la CEE peuvent sans grande difficulté faire face à cette double perturbation de son approvisionnement ; non seulement parce que leurs stocks s'élèvent à un peu plus de cent jours de consommation mais surtout parce que la diversification de ses sources — en provenance notamment de la mer du Nord, où plusieurs milliers de travailleurs des plateformes pétrolières ont entamé une grève sauvage pour protester

contre une vague de licenciements — lui permet un rééquilibrage en douceur.

L'EMBARGO JAPONAIS EST UNE PREMIÈRE

La Communauté a également décidé d'arrêter sa coopération technique et scientifique avec l'Irak et, mesure symbolique, a suspendu les avantages dont bénéficiaient les importations irakiennes dans le cadre de son système de préférences généralisées. En 1989, le pétrole représentait 2,8 milliards sur les 3,38 milliards de dollars d'exportations de l'Irak vers la Communauté et seules les importations autres que pétrolières en provenance de pays en voie de développement peuvent bénéficier des concessions tarifaires de la CEE.

La décision japonaise d'interdire toute importation de pétrole en provenance de l'Irak et du Koweït,

en même temps qu'il suspend toute exportation vers ces deux pays, pèse d'une manière autrement plus lourde que le boycottage européen pour l'approvisionnement des Douze : le Japon est totalement dépendant de l'étranger pour son pétrole et c'est d'ailleurs la première fois qu'il impose un embargo sur ses importations d'un seul pays.

Tokyo prévoit également l'arrêt de toute transaction financière avec les deux pays, la suspension des investissements et des crédits, ainsi que le gel de sa coopération économique avec l'Irak. Il avait annoncé vendredi le gel d'avoirs koweïtiens au Japon pour une valeur d'une vingtaine de milliards de dollars.

La Chine, de son côté, a annoncé dimanche qu'elle ne vendrait plus d'armements à Bagdad compte tenu des circonstances. (D'après AFP et Reuter.)

Le Soir, 06.08.1990

La Turquie dans une position inconfortable

Dans le jeu diplomatique mis en mouvement par l'agression irakienne, la Turquie occupe, de son propre aveu, une place inconfortable. Ayant déjà maillé à partir avec Bagdad dans sa lutte contre les séparatistes kurdes qui trouvent refuge de l'autre côté des frontières irakienne et syrienne, Ankara pourrait devenir l'un des principaux acteurs des moyens de pression contre l'Irak.

Parmi les « options » possibles de sanctions internationales qui de-

vraient être soumises au Conseil de sécurité de l'ONU, le président George Bush avait évoqué en effet la fermeture de l'oléoduc irakien. Soit le double pipeline qui traverse la Turquie et par lequel passe près de la moitié des exportations de pétrole de Bagdad. Mis en place en 1977 et 1984, d'une capacité totale de 1,6 million de barils/jour, soit 75 millions de tonnes de pétrole brut par an, il débouche au terminal pétrolier turc de Yumurtalik près d'Adana, sur la Méditerranée. La Turquie et l'Irak envisageaient d'ailleurs la

construction d'un troisième pipeline.

Cette fermeture paraît constituer une menace suffisamment importante pour l'Irak qui, hier matin, a dépêché à Ankara un émissaire, le premier vice-Premier ministre, M. Taha Yassin Ramadan, porteur d'un message du président Saddam Hussein. Reçu pendant 50 minutes par le président turc Turgut Ozal, M. Ramadan, s'il qualifia la rencontre de « succès », ne se priva cependant pas de mettre en garde son hôte d'un jour contre

la fermeture de l'oléoduc irakien, ajoutant un peu plus à l'embarras du président turc.

La veille, après des entretiens téléphoniques avec le président américain ainsi qu'avec le roi Fahd d'Arabie Saoudite (l'autre moitié des exportations pétrolières irakiennes traverse ce pays jusqu'à Yauba sur le mer Rouge), M. Ozal avait émis de sérieuses réserves à la fermeture de l'oléoduc irakien. Pour le président turc, cette question devait être discutée au sein de l'OTAN. La question impor-

tante est avant tout le retrait des forces irakiennes. Dans le cas où le Conseil de sécurité retiendrait cette « option », Ankara n'aurait d'autre choix que de s'exécuter, mais elle serait seule à supporter le poids d'une telle décision de sanction à l'encontre de son puissant voisin. Alors que la Turquie a réussi à limiter le contentieux avec Bagdad, ces dernières années.

Ankara, qui a observé une stricte neutralité pendant le conflit irakien, avait convenu en 1989

avec Bagdad du règlement en trois temps de la dette de l'Irak à la Turquie estimée à 2 milliards de dollars. Ankara avait obtenu le règlement de 850 millions de dollars en 1989 et attend un paiement semblable en 1990 avec un solde de 300 millions en 1991.

Le « loyer » de l'oléoduc rapporte 300 millions de dollars par an à la Turquie dont les besoins pétroliers de 12 millions de tonnes par an dépendent à 60 pour cent de l'Irak, selon les dernières statistiques. (D'après AFP.)

Le Soir, 06.08.1990

Signe des temps, Téhéran renoue avec Londres malgré Rushdie

Ce n'est pas un hasard si la décision est tombée au moment où la communauté internationale organise l'isolement de l'Irak : le Conseil suprême de sécurité nationale, la plus haute instance de décision politique en Iran, s'est prononcé samedi pour la reprise des relations diplomatiques avec la Grande Bretagne,

rompues en mars 1989 à la suite de l'affaire Salman Rushdie.

Réuni sous la présidence du chef de l'Etat Ali Akbar Hachemi-Rafsandjani, le Conseil a estimé que les dernières déclarations du secrétaire au Foreign Office Douglas Hurd constituaient une réponse adéquate aux conditions mises par le Parlement iranien pour une

reprise des liens politiques avec Londres. M. Hurd avait dit mercredi de dernier que son pays ne voulait pas insulter l'Islam et qu'il n'avait rien à voir avec la publication des « Versets sataniques », le livre de Salman Rushdie jugé blasphématoire par de nombreux musulmans.

En conséquence, le Conseil a don-

né instruction au ministère iranien des Affaires étrangères afin qu'il prenne les mesures nécessaires pour un rétablissement des liens politiques avec Londres. Cette décision ne lève toutefois pas le décret religieux de l'imam Khomeiny, décédé le 4 juin 1989, qui avait condamné à mort Rushdie, appelant les musulmans de la terre à le tuer.

La décision du Conseil suprême de sécurité nationale fait suite à des semaines de difficiles tentatives de rapprochement entre Téhéran et Londres qui, sous la pression de son opinion publique soucieuse du sort des otages britanniques du Liban, s'est efforcé de rétablir les liens avec l'Iran. Elle constitue un coup de force du

président iranien contre les durs du régime islamique, qui étaient opposés au rétablissement des relations avec Londres.

La décision du Conseil suprême doit être considérée dans la double perspective du rapprochement tenté par le gouvernement de M. Rafsandjani avec la Communauté européenne et de l'actuel isolement de l'Irak. (D'après AFP.)

Le Soir, 06.08.1990

L'IRAK SATELLISE KOWEÏT ET MENACE RIYAD

Affrontements meurtriers avec des Kurdes

Sept militaires dont un lieutenant de réserve et cinq rebelles kurdes ont été tués, samedi, dans trois accrochages près de Sirkak (sud-est de la Turquie), une région à population en majorité kurde soumise à l'état d'urgence. Ces accrochages ont eu lieu alors que les forces de sécurité turques poursuivaient leurs opérations de recherche après une tuerie qui avait fait 27 morts et qui avait été attribuée aux séparatistes kurdes, dans la nuit de dimanche à lundi derniers. Ces affrontements, portent à au moins 1.939 le nombre de morts dans le Sud-Est anatolien depuis la reprise des combats entre les rebelles du parti des travailleurs du Kurdistan (marxiste) en 1984 et les forces turques. Il s'agit de 423 militaires policiers et gardiens de villages (milice pro-gouvernementale), 763 civils et 743 rebelles. (AFP.)

Le Soir, 18.06.1990

Gouvernement fantoche, armée importée, troupes « amies » dans le sud ? L'ordre irakien règne au Koweït. Et menace l'Arabie.

Les troupes irakiennes ont-elles violé la frontière entre le Koweït et l'Arabie Saoudite, s'apprêtent-elles à le faire ? Bagdad renonce-t-elle à franchir le Rubicon d'une confrontation qui entraînerait jusqu'aux États-Unis dans la guerre ? Ce chapelet d'interrogatoires n'a pas cessé d'alimenter, depuis samedi, l'incertitude qui domine l'évolution du conflit ouvert deux jours plus tôt par l'invasion de l'émirat pétrolier par l'Irak de Saddam Hussein. Deux autres questions s'y sont ajoutées dimanche, imposées par le flou qu'entretient Bagdad : l'Irak a-t-il décidé de se retirer ? Et si oui, ne fût-ce que partiellement ? L'entrepris d'écarter l'Arabie Saoudite — toute relative — au gouvernement installé par ses soins ?

Dimanche soir, il n'apparaît pas que les forces irakiennes aient pénétré en territoire saoudien, alors que des saoudiens, plusieurs unités de police avaient franchi la frontière pour sécuriser le Koweït de la zone hostile disputée depuis de longues années en raison de fabuleuses réserves pétrolières. Ce mouvement avait alors fait craindre que les irakiens ne poursuivent la conquête de l'Arabie Saoudite. Des craintes renforcées dimanche par l'observation d'un important achèvement de renforts dans le sud.

En réalité, l'armée irakienne a procédé en deux fois à un redéploiement de ses forces au Koweït. A plusieurs détails, les experts croient pouvoir affirmer que Bagdad prépare une protection massive des zones pétrolières et des raffineries : de nombreux soldats irakiens creusent des tranchées dans la région d'Ahmad et des bulldozers y ont été acheminés. Les troupes d'occupation pourraient se concentrer au sud de l'émirat et se faire moins visibles aux alentours de la capitale.

Dimanche soir, Bagdad a annoncé avoir achevé la première étape de son retrait du Koweït mais les moyens d'observation et de surveillance disponibles dans la région n'ont pu qu'enregistrer le redéploiement décrit plus haut.

Il se pourrait qu'un retrait partiel ait effectivement lieu. Plus que Bagdad annonce la constitution par le nouveau gouvernement koweïtien formé samedi d'une armée populaire ouverte aux ressortissants de toutes nationalités. Origine privilégiée l'Irak, dont sont partis quelque 140.000 volontaires — membres d'organisations proches du parti Baas au pouvoir. Cette force sera commandée par le prince de Bagdad comme le gouvernement composé d'émirs irakiens, se désolant de l'occupation en e-

Le langage hypocrite utilisé par l'Irak est édifiant. Il s'agit d'un démenti samedi soir de l'absence des négociations avec l'Arabie Saoudite. L'Arabie Saoudite n'a rien dit au sujet des irakiens franchissant la frontière entre les deux pays. A l'exception de quelques préparations de terrain.

Sur le plan diplomatique, le Conseil de sécurité de l'ONU a tenu une séance pour discuter de la situation. Les États-Unis ont demandé que les membres du conseil de sécurité se réunissent en session extraordinaire.

Le secrétaire d'État américain, George Shultz, a déclaré que les États-Unis ne reconnaissent pas le gouvernement irakien installé dans le Koweït. Shultz a demandé à toutes les puissances étrangères, particulièrement à l'Arabie Saoudite, de ne pas reconnaître le gouvernement irakien.

Washington ne propose pas d'écarter toujours plus l'option militaire et certainement pas dans l'éventualité d'une attaque irakienne en Arabie Saoudite. Tout en étant prêt à déployer des chasseurs-invisibles F-117 et des bombardiers B-52, le Pentagone avertit de ne pas se laisser impressionner par les déclarations irakiennes. Les États-Unis ont demandé à toutes les puissances étrangères de ne pas reconnaître le gouvernement irakien.

Descendant principalement des Mèdes, victorieux des Assyriens au VII^e siècle avant Jésus-Christ, les Kurdes forment une « nation sans Etat » de plus de vingt millions d'hommes et de femmes. En effet, le Kurdistan historique, d'une superficie de seize fois celle de la Belgique, est partagé entre l'est de la Turquie (10 millions d'habitants), le nord-est de l'Irak (3 millions), tout l'est de l'Iran (6 millions), la Syrie (800.000), l'Arménie et l'Azerbaïdjan soviétiques (300.000), une diaspora d'un demi-million de personnes : le tiers des Turcs en Belgique sont d'ailleurs Kurdes, mais depuis l'époque de Kemal Ata-Türk (1924) toute spécificité ethnique est ignorée par la Constitution turque, et toute expression spécifique même simplement culturelle durement réprimée. Le kurde est de la famille des langues iraniennes, très différentes de l'arabe.

Pour combattre plus efficacement les Kurdes, la Turquie, l'Irak et l'Iran ont signé, en 1937, le pacte de Saadabad, sur la base duquel la Turquie poursuit et bombarde jusqu'en Irak les groupes d'opposants kurdes (1983-1986).

Avec Kirkouk et Mossoul, le Kurdistan est particulièrement riche en pétrole, ce qui contribue à expliquer la mollesse et les volte-face de la communauté internationale en ce qui les concerne, alors qu'un grand espoir était né à l'issue de la Première Guerre mondiale.

Les Kurdes d'Irak, alors débarrassés du joug ottoman qui avait fait suite à celui des Mongols, s'attendaient à l'application du principe cher au président des USA, W. Wilson : le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, et le traité de Sévres, qui place l'Irak sous mandat britannique, laisse espérer quelque autonomie par rapport au reste de la Mésopotamie, puisqu'il prévoyait que le Kurdistan turc deviendrait un Etat national... Las... Deux ans

Les difficultés faites aux Kurdes, en Turquie, sont énormes. Tout le sud-est du pays, pour ne pas dire tout l'est de la Turquie, est en état de guérilla constante. Chaque soir les nouvelles télévisées exhibent avec complaisance les images douloureuses d'hommes abattus comme « terroristes » dans la montagne... des villageois comme nous, vous disent les gens !

Si d'aventure vous descendez plus bas que le lac de Van et bravez les mises en garde des braves gens turcs qui, depuis Istanbul, tentent de vous en dissuader, vous aurez l'impression d'être dans des « territoires occupés ». Des soldats, des gendarmes, des policiers nationaux, des policiers municipaux et des auxiliaires civils de la police, tous en armes et le doigt sur la gâchette, se feront un devoir de contrôler vos papiers et cela jusqu'à trente fois sur un trajet de 220 km par exemple.

Interdiction est faite aux paysans, 80 % de la population, de camper sur les hauts alpages... il faut revenir chaque soir au village, ce qui est fort préjudiciable aux troupeaux et compromet la récolte de lait et de laine.

La plupart des villages sont sans instituteurs depuis un an, ou deux ans dans certains cas. Les instituteurs ne peuvent ou ne veulent plus s'y rendre par peur d'être mêlés aux activités des partisans indépendantistes et des résistants du maquis.

Des tas d'autres signes montrent quelle répression et quelle ségrégation s'exercent à

Kurdes d'Irak et d'ailleurs...

plus tard, par le traité de Lausanne, on supprime ces dispositions et les Britanniques entreprennent l'arabisation de Mossoul.

Il était donc inévitable que des groupes de résistants se constituent dans les montagnes, et en 1943, M. M. Bereani est placé à leur tête, ce qui conduira à l'héroïque guerre de libération de la part des combattants Peshmergas, de 1961 à 1975. Peine perdue, car l'accord d'Alger entre l'Irak et l'Iran, signé notamment par Saddam Hussein en qualité de ministre, met fin à toute possibilité d'approvisionnement des Peshmergas en provenance du territoire iranien, et donc à la guerre. L'Irak reconnaîtra toutefois, sauf à Mossoul, quelques possibilités d'expression linguistique et culturelle à « ses » Kurdes, mais pas la moindre autonomie économique ou administrative. Une résistance reste donc endémique dans la région de Suleymanieh. Pour les contrôler, Saddam Hussein fait déporter des milliers de Kurdes vers le sud de l'Irak, et les remplace dans le nord par des Arabes. Il fait donner de la « mort aux rats » à des Kurdes et, le 18 mars 1988, Halabadja devient une ville morte à la suite de l'attaque par des bombes chimiques : atrocité qui fait cinq mille morts ; ce n'est pas tout : à la cruauté s'est ajoutée le cynisme : d'après Amnesty international, en 1987, la police remit aux familles les corps mutilés de vingt-neuf enfants morts sous la torture, contre le paiement d'une taxe élevée.

En 1987, le département d'Etat des USA reconnaissait le caractère de minorité nationale des Kurdes de Turquie. N'est-il pas temps qu'il fasse de même à propos des Kurdes d'Irak ?

N'est-il pas temps que les Nations unies utilisent les événements actuels pour faire attribuer un statut satisfaisant d'autonomie à cette population sans plus s'encombrer des objections classiques courantes : la division des Kurdes ? Mais qui l'organise sinon les frontières d'Etat ? Les diversités dialectales ? Mais n'a-t-on pas dit de même de tant d'autres peuples, que l'on voulait priver de liberté ? De plus, élément favorable, tous les Kurdes d'Irak sont sunnites.

Il y a cependant un autre obstacle : le monde arabe qui, à certaines heures de son histoire, a eu le souci du respect de ses minorités linguistiques ou religieuses, et qui, légitimement, réclame les droits qui sont dus aux Palestiniens, ne cultive plus la bienveillance vis-à-vis de ses minorités, berbère en Algérie et au Maroc, kurde en Irak et en Syrie et parfois vis-à-vis des coptes d'Egypte. Cercle vicieux dont il faut sortir.

Pourquoi pas une initiative d'un petit Etat comme la Belgique ? En 1980, à une intervention à propos des Kurdes, le ministre des Affaires étrangères, Léo Tindemans, me répondait en reconnaissant la réalité du problème kurde et la légitimité d'une initiative diplomatique à leur propos. Monsieur Eyskens vaut-il la prendre ?

JEAN-EMILE HUMBLET

Sénateur honoraire du RW

Le Soir, 28.08.1990

Les Chaldéens, ces oubliés



JEAN-PIERRE DUPONT
Prêtre

l'égard des Kurdes. Il ne m'appartient pas de les détailler ici.

A l'intérieur de cette situation, une autre répression est exercée à l'égard des minorités chrétiennes qui subsistent encore. C'est la ségrégation à l'intérieur de la ségrégation. Il n'intéresse pas les Kurdes d'avoir, au sein de leur nation, ces « corps étrangers » qui de plus ne partagent pas la religion dominante bien que superficiellement implantée dans ces régions : l'islam.

Il est dès lors courant que les populations mettent en œuvre toutes les humiliations possibles et recourent aux exactions les plus violentes pour faire comprendre aux chrétiens

chaldéens ou syriaques-orthodoxes, qu'ils ont à partir au plus vite afin qu'on puisse cultiver leurs terres et occuper leurs maisons.

A Herbul, j'ai rendu visite à la famille de Paulus, livré contre la prime offerte à quiconque dénonce un terroriste, et abattu dans la montagne par les forces de l'ordre. Son corps n'a pas été rendu à la famille. Son ami, arrêté le même jour, est en prison.

Mon cœur se serre lorsque, la nuit, j'entends en rêve le sinistre roulement des roches qui s'apprentent à ensevelir bientôt le petit village et l'espoir des cent habitants qui y vivent encore. Le chantier d'une énorme exploitation minière aura bientôt recouvert ce village séculaire qui n'intéresse personne et que beaucoup se réjouissent de voir disparaître.

Le seul salut des chaldéens d'Herbul est de demander l'asile dans un autre pays. Ils ont mille raisons de le faire, aux termes de la Convention de Genève. Mais les consulats européens à Istanbul ne délivrent pas le visa permettant de rejoindre cette partie de la famille qui vit en France, en Allemagne, en Hollande ou en Belgique.

Savent-ils, les consulats, que par leur attitude rigide ils poussent les « oubliés de l'histoire » à s'adresser à des filières malhonnêtes qui, pour leur faire traverser les montagnes de Yougoslavie et les amener en Autriche, vont les obliger à dépenser tout leur avoir et à s'endetter encore ?

Ils ne sont plus que 2.000 en Turquie. Leur arrivée est-elle capable de déstabiliser l'Europe ?

Le Soir, 18.09.1990

CLAUS/SOPRESS



La communauté arménienne a réussi son intégration.

La mosaïque turque

Promenade dans le kaléidoscope de la deuxième communauté immigrée (hors CEE) de Belgique.

HANSENS/SOPRESS



Square Ambiorix (Bruxelles) : le rendez-vous des Syriques.

Comment parler autrement des 79 460 Turcs de Belgique (dont un quart habite en Wallonie et un autre quart à Bruxelles) que par un kaléidoscope d'images ? Car, au-delà de leur identité officielle, peu de choses rapprochent ces différentes « ethnies », marquées par des haines ancestrales... « Dans la vie quotidienne, les affrontements sont rares. Mais, ici, chacun vit de son côté », explique Dogan Ozgüden. Ce journaliste de 53 ans au physique de colosse, réfugié politique en Belgique depuis dix-sept ans (et déchu de sa nationalité turque, en 1983, comme 200 autres opposants à l'étranger), connaît bien la question. Depuis 1982, il anime un centre socio-culturel, Les Ateliers du soleil, sans doute le seul lieu ouvert à tous, aux chrétiens comme aux musulmans...

Eglise Saint-Josse, un dimanche matin. Leurs figures ceintes d'un foulard, dont quelques mèches teintées au henné dépassent, des femmes écoutent le sermon moitié en arméen, moitié en turc. Sur les travées de droite, les hommes ont le visage buriné et les mains calleuses. Quelques jeunes en perfecto forment un contraste qui résume le parcours de ces paysans syriaques, venus tout droit du fin fond de l'Anatolie pour s'établir définitivement en Belgique. Les quelque 400 familles, arrivées entre 1980 et 1984 à Bruxelles, Liège et Verviers, ont obtenu le statut de réfugiés politiques.

En réalité, les Syriques se partagent entre Chaldéens catholiques et Araméens orthodoxes. Mais tous viennent de villages reculés, souvent dépourvus d'électricité et d'eau courante, de la région frontalière avec la Syrie et

l'Irak. Ce peuple historique — dont l'existence est déjà attestée au XIV^e siècle avant notre ère et dont la langue est celle de l'Ancien Testament — n'a jamais bénéficié d'une reconnaissance officielle de la part d'Ankara (contrairement aux deux autres minorités chrétiennes de Turquie, les Arméniens et les Grecs). Calotte et chasuble noire, yeux bruns profonds, Hanna Acar peut, pour la première fois de sa vie, célébrer en toute quiétude le culte orthodoxe et parler librement sa langue dans la rue. « Il est exclu que nous retournions un jour là-bas, dit-il. Nous ne nous y sommes jamais sentis en sécurité. » Déjà victime, comme les Arméniens, d'un génocide en 1917, près de 80 % des Syriques ont, aujourd'hui, fui à l'étranger, las de servir de boucs émissaires — comme chrétiens mais aussi parce qu'ils étaient moins pauvres — à la population kurde musulmane de la région, opprimée par le régime d'Ankara : « Les meurtres, les vols de bétail, les enlèvements et les mariages forcés de jeunes filles s'étaient multipliés », témoigne Musa Yalcin, qui a quitté son village à 13 ans avec toute sa famille.

Un millier d'Arméniens, qui habitaient encore la zone, ont suivi le même chemin que les Syriques, rejoignant leurs 2 000 congénères, arrivés en Belgique dans les années 20 (voir *Le Vif/L'Express* du 30 décembre 1988). Cette vieille émigration arménienne a réussi une intégration remarquable dans la société belge : d'origine villageoise et nettement plus modeste, les nouveaux venus semblent en voie de suivre leurs aînés. Très gros travailleurs (ateliers de bijouterie, travail du cuir), ils sont choyés, il est vrai, par des associations caritatives, tel que Caritas catholica.

Les Syriaques partagent, eux aussi, ce désir d'une adaptation rapide à la société belge sans, pour autant, oublier leur culture. A l'école, d'abord, où beaucoup de jeunes font leurs humanités. Par le travail, ensuite, avec leur quinzaine d'ateliers familiaux de confection dans le « Triangle », près de la gare du Midi. Malgré des horaires qui dépassent cinquante heures par semaine, un petit patron arméen affirme gagner à peine 35 000 francs net par mois. Les grossistes auraient baissé leurs prix (moins de 500 francs pour un anorak, cette année, pour 625 francs en 1987), suite à la concurrence accrue d'ateliers clandestins.

Centre socio-culturel des immigrés, Bruxelles. Des jeunes venus du Limbourg apostrophent l'auteur d'un livre (« Etre turc en France ») parce qu'elle a oublié de mentionner les Kurdes. Aussitôt, une violente polémique jaillit dans l'assistance à majorité turque. « Même ici, il existe une grande incompréhension entre nous, explique Pervince Jamil, présidente de l'Institut kurde de Bruxelles. Même les opposants turcs ont de la peine à admettre notre lutte nationale. » La Belgique accueille environ 10 000 Kurdes, dont 90 % sont originaires de Turquie : la grande majorité sont venus travailler dans les charbonnages belges, dans le cadre d'un accord bilatéral conclu, en 1962, entre Bruxelles et Ankara. Liège a ainsi le privilège d'abriter quelques « adorateurs du diable », surnom donné aux Yezidi (une secte kurde influencée par le zoroastrisme, qui croit que le diable sera un jour

pardonné), parias dans leur pays d'origine.

Par la suite, après le coup d'Etat de 1980 à Ankara, quelques centaines de Kurdes — des jeunes de milieu modeste, pour la plupart — ont trouvé refuge en Belgique. « Au début, l'accueil était bon, témoigne Pervine Jamil. Mais, depuis 1984, à moins de prouver qu'ils sont de grands militants, ils ne sont reconnus comme réfugiés politiques qu'après de longues procédures, sans compter leurs difficultés pour s'inscrire dans une commune et recevoir une aide sociale. Pourtant, la répression est quotidienne en Turquie : alors que les quelque 10 millions de Kurdes occupent la moitié du pays, il leur est interdit de détenir même un livre dans leur langue ! » A 3 000 kilomètres de chez eux, les Kurdes continuent, d'ailleurs, à redouter les autorités turques : « De prétendus journalistes turcs assistent à chacune de nos rencontres publiques, poursuit la présidente de l'Institut kurde. Les gens ont peur, s'ils font de la politique, de ne plus pouvoir rentrer au pays. » Pour sa part, l'Institut kurde profite de la présence de la CEE à Bruxelles pour faire pression, avec l'aide de députés européens (Willy Kuypers de la Volksunie, avant 1989), sur le régime d'Ankara, candidat à l'adhésion...

Dans leur nouvelle vie en Belgique, les Kurdes connaissent les mêmes difficultés d'adaptation que les immigrés d'origine musulmane. Mais de manière un peu moins aiguë, semble-t-il : « Peu pratiquants, parlant souvent trois à quatre langues, les jeunes sont plutôt ouverts, estime Pervine Jamil. Mais il de-

Les enfants de l'exil ne veulent plus rentrer.

VERSELE PHOTO NEWS



► meure très difficile, surtout pour les femmes, de combiner harmonieusement les deux cultures. » Surtout quand sa propre culture est méconnue par la population belge, qui ne voit pas la différence entre un Turc et un Kurde...

Changement de décor. Des hommes, moustaches et casquettes, jouent au backgammon : dans les cafés de la chaussée de la Haecht, les femmes n'ont pas droit de cité. Pour les quelque 32 000 Turcs musulmans venus, principalement entre 1963 et 1965, travailler dans les mines et le bâtiment, les traditions n'ont pas changé. Ces hommes rudes, aujourd'hui chômeurs ou pensionnés, égrènent leurs colliers de prière sur les bancs des jardins publics en ruminant leur rêve de retour. Seulement 250 environ ont profité de la prime offerte par les pouvoirs publics (300 000 francs), alors qu'en RFA, plus de 300 000 sont rentrés au pays. A l'origine de cette différence, la faveur donnée par Bruxelles à une immigration familiale : les enfants de l'exil ne veulent plus rentrer...

Ici, le sentiment d'appartenir à une commu-

INSTITUT KURDE DE BRUXELLES



Les Kurdes, opprimés en Turquie, méconnus en Belgique, cherchent à faire reconnaître leur culture.

nauté suit les lignes de crêtes des vallées du pays : le « hemsehri » — le lien familial et régional — demeure un ciment social très puissant, même après vingt ans d'exil. Ainsi, toute la chaussée de Haecht est peuplée de familles originaires de la sous-préfecture d'Emirdag, proche d'Ankara. « Notre famille a ouvert la voie en 1963, raconte Saphie Turkos, 29 ans. Mon père, un paysan-maçon d'un village semi-nomade, est parti sur un coup de tête. Il comptait rentrer au pays après un an. » Vingt-sept ans après, les Kubat sont toujours là. Leur histoire illustre les espoirs déçus des Turcs musulmans de Belgique.

La mère de Safia ? Comme beaucoup, elle a travaillé dans le secteur du nettoyage avec un statut à mi-temps qui les prive d'une série de droits sociaux. Elle ne parle toujours pas le

français... Chaque sous grappillé — sur la nourriture, le logement souvent insalubre, les loisirs — était investi dans le « rêve du retour » (achat d'un terrain, construction d'une maison, etc). « En fait, mes parents se faisaient rouler : dès qu'on les voyait débarquer au village, les prix doublaient, poursuit la jeune femme. Aujourd'hui pensionnés, ils vivent tout l'été en Turquie. Mais ils ont aussi acheté une maison à Bruxelles... » Les traditions, elles aussi, ont bien changé : déphasés dans une société d'accueil qu'ils ressentaient comme hostile et surtout choquante, ces immigrés se sont d'autant plus campés sur leur culture d'origine. « Il était hors de question d'épouser un Belge, voire même un Turc d'une autre région, poursuit Safia. Les parents préféraient faire venir un cousin de leur village. » Avec ou sans le consentement de leur fille, parfois âgée de 15 ans. « Nous ne nous laissons plus faire, affirme Safia. Même si les hommes ont tendance à maintenir des traditions qui les arrangent... »

La communauté musulmane turque paie aujourd'hui un lourd tribut dû à son manque de volonté d'intégration qui, il est vrai, n'a jamais été contrecarré par une politique d'accueil de la part des autorités belges. Les enfants sont les premiers à en faire les frais : difficultés scolaires et délinquance croissante, même si celle-ci a pu être tempérée par la forte cohésion de la société turque. La place sacrosainte de la famille comme le nationalisme et l'encadrement des jeunes par la Fondation des affaires islamiques (contrôlée par Ankara) ont permis de limiter les dégâts. L'islam — avec ses 63 mosquées turques en Belgique — est, en effet, un puissant ferment d'unité nationale pour les Turcs, qui ne mettent jamais les pieds (déchaussés) dans une mosquée « marocaine »... Toute assimilation aux Arabes sonne d'ailleurs à leurs oreilles comme une insulte !

« En réalité, ni l'ambassade, ni les organisations liées à des partis politiques de Turquie n'ont poussé la communauté immigrée à s'intégrer à la société belge. En fait, celle-ci est surtout utilisée comme force de pression au sein de la CEE et comme source de revenus pour le pays », estime Ozgüden. Cet état d'esprit explique que très peu de Turcs musulmans demandent la nationalité belge, alors que tous les Syriques ou les Arméniens le font. Les jeunes, toutefois, commencent à développer une vie associative indépendante. Telle Hayerere, 29 ans, une universitaire à la coiffure flamboyante. « Mon père, un imam assez aisé, souhaitait qu'on fasse de bonnes études. Quand on a voulu me mettre d'office en classe professionnelle, il s'est battu pour obtenir mon inscription au lycée. » Aujourd'hui diplômée en sciences politiques, la jeune femme est amère : « Nous, les rares universitaires, sommes tous au chômage ! » Elle n'est, pourtant, pas restée inactive : Hayerere a créé, en 1986, « La voix des femmes », une association qui vise à aider les jeunes immigrées à prendre leur destin en main. S'intégrer tout en gardant son identité ? Et si ce n'était plus la quadrature du cercle...
Valérie Hirsch ■

Le torride face-à-face

L'annexion du Koweït par l'Irak a suscité une réprobation quasi unanime. Forcer l'Irak à respecter la loi internationale est une chose. Ne surtout pas lui faire perdre la face en est une autre.

M Saddam Hussein est un dirigeant courageux et aimé, qui a une vision d'ensemble et à long terme. » Jean-Pierre Chevènement, le ministre français de la défense, a parfaitement illustré en février dernier à Bagdad la politique à court terme et mercantile qui a prévalu dans les chancelleries occidentales, et singulièrement en France. Le chef de l'Etat irakien le confirme lui-même deux mois plus tard dans un discours retentissant: « Pendant huit ans, les grands ont regardé l'Iran et l'Irak en spectateurs, la joie au cœur, se contentant de vendre des armes », dirait-il. Il avait visé juste. Aujourd'hui l'Occident se mord les doigts d'avoir été trop laxiste avec Saddam Hussein. On découvre trop tard un tyran du désert, comme naguère le monde découvrait trop tard le tyran des Carpates, Nicolae Ceausescu.

L'Irak, puissamment armé, aguerri par les conflits contre l'Iran; nourri de solides ambitions hégémoniques, est aujourd'hui bien installé au Koweït. Mais cette annexion n'a réussi qu'à provoquer l'unanimité contre lui: condamnation et sanctions votées par le Conseil de sécurité, envoi de toute une armada pour endiguer l'expansionnisme irakien... Unanimité? Certainement pas dans le camp arabe, où l'on perçoit des discordances non seulement entre les gouvernements, mais également entre les gouvernements et leurs populations. Ainsi, en Libye, qui se souvient encore des raids américains sur Tripoli. L'OLP, protégée par Bagdad, et bien sûr l'Irak ont voté contre les résolutions contraignantes de la Ligue arabe au Caire. L'Algérie s'est abstenue, se gardant éventuellement un rôle de médiateur, de même que le Yémen unifié qui entretient avec l'Arabie Saoudite (où sont concentrées aujourd'hui des forces américaines) une méfiance réciproque. Quant à la Sy-

rie, elle a envoyé des unités de combat pour épauler les Egyptiens dans la force d'interposition arabe. Hafez el-Assad voit-il là une occasion d'en découdre avec son vieil ennemi de Bagdad?

La Jordanie a exprimé des réserves envers son allié irakien. Le royaume hachémite sait qu'une irruption irakienne sur son territoire lui vaudrait, chez elle, une réplique immédiate d'Israël. Le trône du roi Hussein pourrait vaciller et Israël s'en réjouirait. C'est pourtant dans cette même Jordanie que se sont produites les manifestations de soutien à Saddam Hussein. Les masses prolétarisées du Proche-Orient ne voient pas d'un mauvais œil la dégelée que Saddam a infligée à un émirat dont l'opulence était une provocation. Elles oublient cependant que les revenus du pétrole auraient pu être mieux distribués s'ils n'avaient été engloutis, pour près de la moitié depuis le premier choc pétrolier, dans la guerre irano-irakienne et le surarmement. Près de mille milliards de dollars ont ainsi été dilapidés. Mis à part les Emirats du Golfe et l'Arabie Saoudite, aucun pays arabe ne jouit d'un degré de développement économique et social satisfaisant.

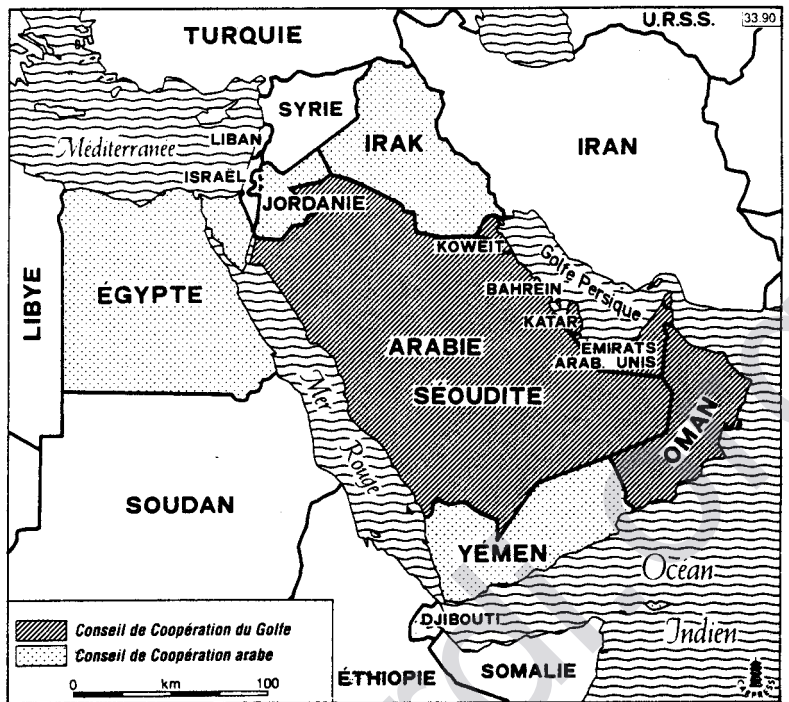
L'Irak est à présent complètement isolé, dans la ligne de mire des soldats américains et de certains Arabes. La confrontation menace. Elle serait d'autant plus virulente que certains voudraient en faire une guerre religieuse contre les « impies » chrétiens qui osent fouler la terre abritant les Lieux saints. Saddam n'a-t-il pas appelé à la guerre sainte, usant de la rhétorique kho-

meyniste qu'il a prétendu combattre pendant huit ans? Il est heureux que, jusqu'à présent, Israël reste en dehors du débat même si Bagdad veut l'y impliquer en associant la situation dans les territoires occupés à celle qui préside actuellement au Koweït. Le problème palestinien a toujours constitué un combustible de choix dans les discours incendiaires de Saddam Hussein. Il pourrait relancer sa légitimité dans le Golfe.

D'autres redoutent une première déflagration entre le Nord, qui veut préserver ses intérêts dans la région, et le Sud, accablé de dettes et de pauvreté. Il est donc essentiel que le débat soit réglé au sein de la communauté arabe; pour le président égyptien Moubarak, ce serait d'ailleurs « plus honorable ». Les Arabes savent mieux que quiconque que Saddam ne peut perdre la face. Des concessions sont-elles néanmoins possibles?

Les propositions de Saddam Hussein visant à constituer une force arabe à ses mesures en Arabie Saoudite sont peu acceptables comme telles mais, dans la dialectique locale, ne faut-il pas y voir le signe qu'une négociation pourrait s'ouvrir? « Un référendum au Koweït est envisageable, annonce l'ambassadeur d'Irak en Belgique, mais seulement si les troupes américaines se retirent et sous l'égide d'un organisme tout à fait libre. » Une amorce de solution? C'est le même ambassadeur qui avait assuré au ministre belge des Relations extérieures Marc Eyskens que « Jamais l'Irak ne touchera au Koweït. »

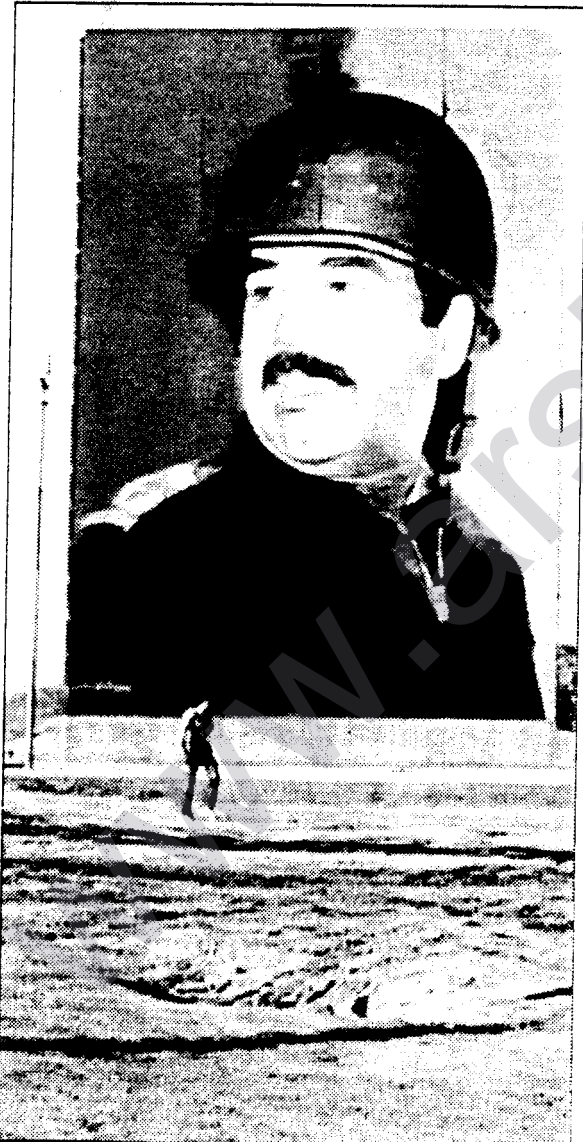
F.J. d'O.



Le monde

Les droits de l'homme en Irak et en Iran: bafoués jour après jour.

L'annexion du Koweït par Saddam Hussein ne doit pas faire oublier la terrible répression que subissent les opposants en Irak même. « Un leader ne peut atteindre ses objectifs par la faiblesse », répond celui que certains surnomment le boucher de Bagdad. Mais l'Iran n'est pas en reste: là aussi, les exécutions, la torture et les disparitions sont monnaie courante. « La Cité » fait le point sur l'état des droits de l'homme dans ces deux pays, deux années exactement après la fin de leur guerre de huit ans.



Saddam Hussein, omniprésent sur les routes irakiennes.



En Irak: la répression sans pitié

Entre 1980 et 1988, les autorités irakiennes ont déclaré à de nombreuses reprises que les restrictions de liberté n'étaient qu'une conséquence de la guerre contre l'Iran, et que cette guerre terminée, tout irait en s'améliorant. En février 1989, le gouvernement de Saddam Hussein avait même annoncé la promulgation de lois permettant la formation de nouveaux partis politiques et accordant des facilités à la presse. Aujourd'hui, deux années après le cessez-le-feu, on attend toujours le premier signe de l'amélioration promise. Pire, sitôt le cessez-le-feu déclaré, le gouvernement irakien s'est empressé d'envoyer l'armée mater les Kurdes. N'hésitant pas, pour cela, à faire disparaître des centaines de personnes et à utiliser l'arme chimique, comme en 1988 à Halabja (5.000 morts). L'Irak est sans doute le premier — et seul — pays à avoir utilisé cette arme contre sa propre population. Des milliers de Kurdes ont alors fui leur pays, principalement vers les camps de réfugiés du sud-est de la Turquie. Ne bénéficiant d'aucune protection légale, ils risquent d'être rapatriés de force vers l'Irak. En 1989, après avoir organisé des simulacres d'élections, le gouver-

nement instaura un no man's land le long des frontières iraniennes et turques, forçant ainsi plus de 200.000 personnes à se rassembler dans des cités préfabriquées. Officiellement, c'était pour assurer leur sécurité. En réalité, il s'agissait de contrôler une population entière. Les exécutions — souvent sommaires — se comptaient par centaines. La torture et les mauvais traitements sont systématiques, les prisonniers politiques sont légion. Au début de cette année, des attaques militaires dans le sud du pays auraient visé une trentaine de villes et de villages, tuant un nombre indéterminé de civils non armés et de déserteurs. Le 15 mars 1990, Farzad Bazoft, journaliste à l'*Observer* de Londres, était exécuté à la prison Abu Ghraïb près de Bagdad, accusé d'espionnage. Cette affaire, survenue à peu près au même moment que les affaires des détonateurs nucléaires et du « supercanon » que l'Irak était soupçonné de construire, a attiré l'attention du monde sur l'ancienne Mésopotamie. Le mois dernier, un ressortissant suédois d'origine irakienne a également été pendu pour « espionnage », ce qui a provoqué le rappel de l'ambassadeur de Suède

dans son pays. Mais combien d'exécutions ne sont et ne seront jamais connues? Des centaines sans doute.

Amnesty International a plusieurs fois dénoncé les exécutions en Irak. Celles-ci font souvent suite à des procès sommaires et expéditifs, sans possibilité d'appel. Il arrive aussi que des personnes soient exécutées sans avoir été jugées. Parfois même, les corps portent les traces de torture.

Le piège des «amnisties»

Des milliers de prisonniers politiques sont aujourd'hui détenus dans les prisons irakiennes. Parmi eux figurent sans doute nombre de prisonniers d'opinion. Détenus généralement sans avoir été jugés ni même inculpés, ils sont livrés à l'arbitraire de leurs gardiens. Dans un rapport rendu public en 1989, A.I. dénonçait la détention arbitraire, la torture et parfois même l'exécution de nombreux enfants. Souvent ceux-ci étaient pris en otages

afin d'obtenir la reddition ou les aveux de leurs parents. Les «disparitions» menacent également les opposants. La liste des personnes disparues, comme ces 353 Kurdes arrêtés en août 1988 près de Dohouk, s'allonge au fil des ans, pour atteindre aujourd'hui plusieurs milliers de personnes.

Depuis quelques années, le Conseil de Commandement de la Révolution irakienne a promulgué différentes amnisties au bénéfice, notamment, de personnes recherchées ou condamnées pour crimes politiques. Au bénéfice également de tous les Kurdes irakiens dont une partie importante, soit s'est réfugiée en Turquie, en Iran, soit s'est engagée ou soutient les mouvements de rébellion des Peshmergas. Malheureusement, des informations récentes font état de multiples «disparitions» et même d'exécutions sommaires de personnes qui souhaitaient bénéficier de ces amnisties. Ainsi, A.I. a publié en juin une liste de trente-trois Assyriens rentrés de Turquie

et d'Iran, au début de cette année, et «disparus» ensuite. Quant à la famille de Polous Aziz Sheba, qui s'était livrée aux autorités à la suite de l'amnistie du 6 septembre 1988, on aurait retrouvé leurs corps mutilés à Mossoul.

Lorsqu'en mars 1989, A.I. a présenté à la Commission des droits de l'homme de l'ONU un rapport accablant sur l'Irak, l'organisme s'est finalement décidé... à ne pas agir. Il aura fallu que l'Irak envahisse le Koweït pour que le Conseil de Sécurité adopte des sanctions, mais qui ne visent que le fait de l'agression. D'autre part, des centaines d'Irakiens vivant au Koweït, et suspectés d'être des opposants au régime de Bagdad, ont été arrêtés dans les vingt-quatre heures qui ont suivi l'invasion irakienne. Parmi eux, on compte des membres ou des sympathisants du parti communiste, ainsi que des musulmans chiites liés au groupe d'opposition al-Da'wa al-Islamiyya (Appel islamique), auquel l'appartenance est un délit majeur en Irak.

Irak

Type de régime:

République laïque, parti unique.

Nombre d'habitants:

17.020.000 habitants sur 434.924 km².

Puissance militaire et services de renseignements:

Environ 1.000.000 d'hommes très bien équipés et entraînés. 5.600 blindés, 16 bombardiers, 507 chasseurs, 61 embarcations. Les services de renseignements comptent plusieurs centaines de milliers d'hommes.

Nombre de prisonniers politiques:

Des milliers.

Nombre d'exécutions et de disparitions:

Des centaines d'exécutions par an, des milliers de disparitions surtout parmi la population kurde. Les exécutions, quand elles sont officielles — ce n'est pas souvent le cas — se font par pendaison et par les armes. Les délits passibles de la peine de mort sont en constante augmentation, y compris pour des raisons politiques et non violentes.

Nombre de réfugiés:

Environ 1.000.000 de personnes, soit déportées vers l'Iran au début de la guerre, soit réfugiées en Turquie et en Iran à la suite des attaques contre le Kurdistan, soit réfugiées en Europe, aux Etats-Unis, etc.

En Iran: flagellations et amputations



Hashemi Rafsanjani: le lourd héritage khomeyniste.

Lorsque, après des mois de manifestations et de répression ininterrompues, l'imam Khomeyni regagne l'Iran le 1^{er} février 1979 après quinze ans d'exil, il retrouve un pays où le règne du Chah a déjà couvert de très graves violations des droits de l'homme, surtout à l'encontre des islamistes et des communistes: emprisonnement pour délit d'opinion, usage répandu de la torture, exécutions sommaires.

Malgré des propos rassurants, la vraie nature du régime ne tarde pas à apparaître: il s'agit d'une caricature de l'Islam chiite, appuyée sur une caste de mollahs passésistes; le 3 décembre 1979, l'Iran

adopte une constitution qui confère à l'imam Khomeyni le pouvoir suprême. La répression s'étend alors sur tous les groupes d'opposition (dont la plupart sont pourtant reconnus officiellement): moudjahidines du peuple, parti Toudeh (communistes), opposition royaliste et libérale, organisations politiques kurdes.

Les partis kurdes ont vite dû se rendre à l'évidence: le régime islamiste n'avait aucunement l'intention de leur permettre une quelconque autonomie. Ils avaient été pourtant parmi les plus combattifs lors du renversement du Chah en 1979. Or, dès cette année-là, soit avant la guerre Iran-Irak, l'ayatollah Khomeyni envoya son armée occuper le Kurdistan iranien. Très vite aussi, les autorités iraniennes ordonnèrent aux populations de villages entiers de quitter la région.

Les Baha'is persécutés

La principale minorité religieuse, les Baha'is, qui se voient interdire la reconnaissance de leur religion, est également victime d'exactions. Au nombre de 300.000, ils sont tenus de se convertir à l'Islam, sous peine d'exécution. Les méthodes d'arrestation sont souvent les mêmes: rafles organisées de nuit au domicile des opposants sans aucun mandat. Commence alors un

► **cauchemar atroce**: interrogatoires incessants sous la torture et les menaces, sans que soit délivrée la moindre inculpation, mise au secret durant des mois, sans que les parents ne soient informés du sort de leur proche. Vient alors ce que l'on appelle un procès: bien souvent, l'accusé pense qu'il s'agit simplement d'un interrogatoire de plus; la cour est formée d'un seul juge religieux et le procès ne dure que quelques minutes. L'accusé n'est pas assisté par un avocat et n'est pas autorisé à faire comparaître des témoins à décharge. Il est donné lecture de la sentence, mais il arrive couramment que le prisonnier reste détenu après la fin de sa peine et, en tout cas, le temps de détention préventive (parfois plusieurs années) n'est pas comptabilisé.

Parmi les méthodes de torture utilisées figurent la flagellation à l'aide de câbles, la suspension pendant des périodes prolongées par les poignets, les simulacres d'exécution et les sévices sexuels. Fin 1988, au moins 2.000 prisonniers politiques ont été sommairement exécutés, mais le chiffre est probablement beaucoup plus élevé. Ces exécutions faisaient suite à l'incursion en territoire iranien des moudjahidines du peuple, soutenus par l'Irak. A la fin 1989, de nombreuses familles n'avaient pas été informées officiellement de l'exécution de leur proche et celles qui l'avaient été ignoraient le plus souvent où ils avaient été inhumés.

Le droit islamique, ou du moins ce qui était présenté comme tel, a donné lieu à des peines fréquentes de flagellation et d'amputation pour toutes sortes de raisons: consommation d'alcool, adultères, vols, délits divers. Enfin, la peine de mort est fréquemment employée dans des cas de crimes graves de droit commun: attaque à main armée, meurtre, consommation de drogue... mais aussi en cas d'adultère, d'apostasie, de corruption sur la terre. Les victimes, après avoir connu des procédures de jugement tout à fait inéquitable, sont exécutées en public par pendaison... ou même par lapidation.

Interdit de critiquer

Enfin, Amnesty International vient d'appeler à la libération immédiate de vingt personnes arrêtées après avoir signé une lettre ouverte au président Rafsanjani. Cette lettre critiquait la politique du gouvernement et le manque de droits et de libertés garantis pourtant par la Constitution iranienne. Certains d'entre eux sont d'anciens parlementaires et membres du gouvernement, d'autres sont membres de

Iran

Type de régime:

République islamique, basée sur les dogmes musulmans chiites, plus quelques ingrédients de démocratie parlementaire.

Nombre d'habitants:

55 millions d'habitants pour une superficie de 1.648.000 km².

Puissance militaire et services de renseignements:

2 à 3 millions d'hommes (selon que l'on inclut ou non le million de « gardiens de la révolution »), 1.000 chars, 50 avions militaires, 14 navires de guerre. Les services de renseignements comptent plusieurs centaines de milliers d'hommes.

Nombre de prisonniers politiques:

Des milliers.

Nombre d'exécutions et de disparitions:

Des milliers de prisonniers politiques ont été pendus ou passés par les armes, notamment en 1988. Certaines exécutions sont annoncées par la presse, d'autres ont lieu dans le secret des prisons. Des milliers de prisonniers de droit commun ont été exécutés pour des crimes et délits divers (meurtre, trafic de drogue, viol, prostitution, vol à main armée, apostasie, adultère...). Les exécutions sont alors pratiquées en public par pendaison ou même... lapidation.

Nombre de réfugiés:

Des centaines de milliers de personnes, principalement des Kurdes, ont fui vers l'Irak et la Turquie.

l'association pour la défense de la liberté et de la souveraineté de la Nation iranienne ou encore du Mouvement pour la Liberté de l'Iran. Plusieurs avaient déjà connu la prison pour leurs activités et opinions politiques non violentes sous le régime du Chah, et un certain nombre sont d'anciens prison-

niers d'opinion arrêtés en 1988 pour avoir demandé la fin de la guerre contre l'Irak. Les autorités les soumettraient actuellement à des pressions considérables afin d'obtenir d'eux des confessions télévisées qui pourraient être utilisées contre eux lors de leur jugement.

TEMOIGNAGES

Ils ont fui l'Iran



Femmes iraniennes: sous l'éteignoir.

habitait les environs de Shahrpūr, ville située au nord de l'Iran près de la frontière turque, dans une région où les Azerbaïdjanais sont majoritaires et les Kurdes minoritaires. Les Kurdes étant des musulmans sunnites (bien souvent non pratiquants), ses ennuis ont commencé dès l'école secondaire, parce qu'il était à la fois Kurde et sunnite. F. est régulièrement convoqué par la Direction de l'école (en étroite con-

tact avec la police), où son refus de participer à certaines prières et de marquer l'Achoura (fête religieuse uniquement chiite pendant laquelle les fidèles doivent se flageller la poitrine) lui vaut interrogatoires et ennuis, avec à la clef une accusation terrible: être un chrétien!

Arrivé à la fin de ses études, F. est par trois fois emmené au poste régional de la gendarmerie pour être envoyé au front (dans la guerre avec l'Irak). F. refuse, car il ne veut pas combattre ses frères kurdes d'Irak. Les gendarmes étant déjà en poste à l'époque du Chah et recherchant avant tout l'argent, le libèrent à chaque occasion contre une forte somme d'argent versée par la famille.

Outre cela, lorsque les Peshmergas (résistants kurdes) sont tués par l'armée iranienne, leurs corps sont attachés à des voitures et traînés dans toute la ville. Obligé d'assister au spectacle, F. doit crier des slogans hostiles aux Peshmergas sous peine d'être menacé de mort. Sa famille était pro-

che du Parti démocratique kurde d'Irak: un cousin est tué par l'armée et son père (qui pratiquait la contrebande, seul moyen d'approvisionnement le Parti en vivres et matériel), connaît arrestations répétées et ennuis.

Devant toutes ces menaces, F. choisit l'exil: au cours de l'hiver 86-87, il prend la décision, au péril de sa vie, de traverser les montagnes de la frontière turque pour chercher asile.

Avant la révolution, M. Nima travaillait pour une organisation politique illégale et fut arrêté plusieurs fois par le régi-

me du Chah et emprisonné en 1977 à Téhéran.

Après la révolution, il poursuit ses activités militantes et est de nouveau arrêté plusieurs fois par les autorités islamiques, mais chaque fois relâché.

Au milieu de 1983, il est emprisonné à Zahedan (frontière avec le Pakistan) car on le suspectait de vouloir fuir le pays. Il est maintenu au secret et maltraité pendant trois mois puis transféré à la prison d'Evin à Téhéran.

Pendant six mois, il est torturé les yeux bandés jusqu'à ce qu'il tombe gravement malade. Il est alors renvoyé à Zahedan faute de preu-

ves où il reste six semaines puis est transféré à la prison de Mas-had (nord-est du pays). Interrogé et frappé, il est de nouveau envoyé à Zahedan où il a pu contacter ses proches par hasard et est resté jusqu'au milieu de 1986 dans des conditions très pénibles et a été témoin de scènes très dures comme des affrontements meurtriers entre prisonniers provoqués par les gardiens.

Libéré sous caution à la suite de pressions familiales, il s'est vu interdire d'avoir des activités politiques et obligé de collaborer avec le régime. Il s'est alors enfui d'Irak en automne 1986.

TEMOIGNAGES

Ils ont fui l'Irak

Àgé de plus de 30 ans, M. a quitté l'Irak, son pays, quelque temps avant le début de la guerre contre l'Iran, en 1979. Déjà les atteintes aux droits humains et aux libertés étaient monnaie courante. Installé en Belgique, M. voit aujourd'hui de loin l'évolution de son pays et de ses compatriotes aux prises avec un régime de fer.

Pourquoi avoir quitté l'Irak ?

« La situation était devenue très difficile, répond M. Depuis son arrivée au pouvoir, le parti Baas a utilisé tous les moyens pour faire pression sur les partis, les gens. 1979 marque la fin de l'alliance entre le parti Baas et les communistes. A ce moment, le parti a interdit officiellement toute autre force politique. Le parti a commencé à faire pression sur moi car il pensait que j'étais proche des forces progressistes. J'ai été arrêté par les Forces de sécurité. Ils m'ont interrogé sur des personnes déjà surveillées. Ils sont alors devenus très nerveux. L'un d'eux m'a dit: "Je vais te casser le dos". Pendant les nuits, ils me maltrahent, me torturaient. Le matin, il fallait faire attention, car même un autre détenu pouvait être un membre des Forces de sécurité. Ils utilisent tous les moyens pour briser la résistance, ils sont libres de tout faire. Tu as peur car tu es seul. Ils m'ont obligé à signer un papier dans lequel je déclarais que je n'avais pas de lien avec un parti politique. Selon la loi, avec ce papier signé, s'ils découvrent un lien avec un parti, que ce soit dans le futur ou le passé, c'est la peine de mort. Ils m'ont ensuite libéré, mais comme je savais qu'ils allaient revenir peu après pour recommencer, j'ai fui l'Irak. »

Nombreux sont les Kurdes qui ont fui l'Irak. Après les attaques chimiques de 1988, un véritable exode s'est engagé. Des milliers de Kurdes se sont ainsi réfugiés en Iran, en Turquie, mais aussi en Irak, dans des régions éloignées des zones attaquées.

L., originaire de Halabja raconte: « En 1987, à la suite d'une manifestation, des hélicoptères ont bombardé Halabja. Mais à partir du 15 mars 1988, les irakiens ont utilisé des armes chimiques. » Ces bombardements dureront jusqu'au 18 mars. « Le 16 mars, ils ont bombardé du matin jusqu'au soir, j'ai alors fui avec toute ma famille vers l'Irak. Il y a énormément de réfugiés irakiens en Iran. Leur situation est très difficile et les Iraniens veulent les renvoyer en Irak. Les gens ne sont pas libres, ils ne peuvent rien faire, ils ne peuvent pas travailler. Il n'y a pas d'eau, pas d'électricité, il y a très peu à manger, les gens sont en mauvaise santé et il n'y a pas d'hôpital. Si quelqu'un est malade, il faut qu'il paie. Et quand les gens protestent, ils sont frappés. » Les gens sont démoralisés, ils savent qu'il n'y a rien à faire contre Saddam Hussein. Ils n'espèrent plus qu'un endroit où ils pourraient enfin vivre en paix.

R. était étudiant lorsqu'en 1986, les autorités irakiennes ont voulu l'envoyer au front. Mais comment savoir si c'était pour combattre les Iraniens ou les Kurdes ?

« J'ai alors été arrêté et torturé, ils m'ont cassé la hanche et la mâchoire. JE SAIS qu'à d'autres, ils ont coupé les 10 doigts, arraché les yeux. Il y avait aussi des exécutions publiques, ils forçaient les parents à assister aux exécutions de leurs enfants. »



R. a réussi à fuir vers l'Iran, bientôt rejoint par toute sa famille. Il ajoute: « Après les attaques irakiennes, tous les Kurdes n'ont pas fui vers l'étranger, certains se sont simplement éloignés des zones attaquées. Mais les autorités irakiennes ne les ont pas laissés aller où ils voulaient. Ils ont été, soit emprisonnés, soit emmenés vers des camps se trouvant dans le désert, près des frontières saoudienne et jordanienne. Là, des centaines de jeunes ont été tués. »

Aujourd'hui, on ne sait pas ce qu'ils sont devenus, on n'a plus aucune information sur leur sort.

A propos des amnisties que les autorités de Bagdad ont promulguées, leur opinion est très claire, elles ne servent qu'à ramener des opposants sur le sol irakien. Une fois qu'ils sont rentrés, nombre d'entre eux seraient exécutés: « Des milliers de personnes sont rentrées des camps en Turquie et en Iran, souvent sous la pression des autorités de ces deux pays, selon R. Parmi eux, beaucoup sont morts aujourd'hui. »

Kurdes de retour vers l'Irak: quel sort les attend ?

Dossier réalisé avec la collaboration d'Amnesty International.

Verzwegen strijd van de Koerden

Sinds enkele maanden strijdt het Koerdische volk massaal en vastbesloten tegen de Turkse staatsterreur. De konkrete aanleiding is een begrafenisbijeenkomst voor een door Turkse soldaten neergeschoten jonge Koerdische sympathisant van de PKK (Arbeiders Partij Van Koerdistan) en voor vele andere gevallen vrijheidsstrijders. Deze bijeenkomst in Nusaybin op 14 maart '90 draaide uit op een spontane massabetoging. Daarbij kwam het tot botsingen met het Turkse leger. Er vielen 8 doden en een honderdtal gewonden.



Proces tegen de betogers.

Na deze gebeurtenissen braken er massale stakingen uit en de volksmanifestaties breidden zich als een lopend vuurtje uit in heel de streek van Cizre, Silopi, Siirt, Batman, Midyat en Idil. Met als gevolg nog meer doden en nog meer arrestaties. Er is m.a.w. een moedige en doelgerichte volksoptand aan de gang in Koerdistan.

Ook in Syrisch Koerdistan, nl. in Qamichli manifesteerden duizenden mensen op 16 maart. Kort daarna in Damascus gebeurt iets wat onmogelijk werd geacht: ongeveer 300 mensen vielen het presidentieel paleis van Hafez Asad aan. Hun eis: "identiteitskaarten". Meer dan 250.000 Koerden hebben immers geen recht op het burgerschap van dat land. Ze worden als vreemden beschouwd. Ook hier volgden nog eens een 35-tal arrestaties.

Dezelfde dag hielden de handelaars van Cizre een proteststaking. Silopi, Siirt, Elazig, Midyat, Idil en Diyarbakir deden mee met de strijd. De deuren van de winkels bleven dicht. Er waren grote betogingen en hevige botsingen met het Turkse leger. Arrestaties

van talloze mensen volgden.

In het westelijk gedeelte van Turkije en in Koerdistan zelf werden de 5.000 Koerdische slachtoffers van de gifaanval in Halabja herdacht. Deze gifgassen, werden voor een groot deel vanuit België aan Irak geleverd. De Belgische staat is dus medeplichtig aan die afschuwelijke daad.

Ook aan verschillende universiteiten werd actie gevoerd. Meer dan 6.000 Koerdische en Turkse politieke gevangenen begonnen een hongerstaking. Deze hongerstakingen in de gevangenis van Diyarbakir, Bismil, Ceyhan, Amasya Canakkale, Bursa, Nazilli, Aydin, Istanbul en Izmir breidden zich uit tot buiten de gevangenis muren. Het volk is, om zijn solidariteit met de gevangenen te tonen, eveneens begonnen met een hongerstaking. In korte tijd geraakten duizenden mensen verwickeld in hongerstakingen, in opstand tegen de staat Turkije en in gewapende gevechten met de Turkse legereenheden.

De aanleiding tot deze massale, soms heel harde strijd in Noord-

Koerdistan, is de nationale onderdrukking van het Koerdische volk. Er wordt hardop gezegd: Turks leger, uit mijn land Koerdistan! De muren van angst en onverschilligheid worden nu dankzij de moedige strijd van het Koerdische volk. Sinds '84 voert de PKK een gewapende strijd. Ook andere politieke partijen, o.a. KUK (Nationale Bevrijders van Koerdistan), YSK (de Socialisteneenheid van Koerdistan), PPKK (Leidende Arbeiderspartij van Koerdistan, enz.) zijn niet afzijdig gebleven. Studentenverenigingen, lerarenverenigingen, arbeidersorganisaties, zelfs parlementsleden hebben hun steentje bijgedragen, en dit allen tezamen, zonder een op voorhand afgesproken samenwerking.

De volksoptand vormt in verschillende opzichten een wending in de nationale bevrijdingsstrijd van Koerdistan. Een eerste vaststelling is dat de gevechten tegen het Turkse leger zich uitbreiden naar dorpen, steden en zelfs strijdpieken buiten Koerdistan, o.a. naar Turkse universiteiten. Een tweede opmerkelijk feit is dat niet alleen mannen, maar ook vrouwen en jongeren aan de strijd deelnemen.

Hun wapens zijn zowel stakingen en kollektieve burgerlijke ongehoorzaamheid als stenen en revolvers. Zij riskeren hierbij steeds hun leven. Dit allemaal voor de vrijheid waar ze al eeuwen voor vechten. Een ding weten ze met grote zekerheid: die gewapende soldaten zijn hun vijanden.

De Koerdische opstand zaaidde paniek in het Turkse parlement. De generaals, de veiligheidsadv-

seurs en de voorzitters van de Turkse politieke partijen werden bijeengeroepen onder de leiding van president Turgut Ozal. Er werd naar een "nationale" oplossing gezocht.

Op 10 april kondigde de regering nieuwe maatregelen af voor Koerdistan. Ze komen neer op een soort permanente staat van beleg. Er werden in totaal 15.000 arbeidsplaatsen gekreeerd bij de staatsveiligheidsdienst MIT, bij terreurzaiende speciale militaire eenheden en in diverse afdelingen van de civiele administratie, enkel en alleen om zoveel mogelijk informatie te verzamelen over de opstandige Koerden. Om ongeveer 10 miljoen Koerden te "kontrolleren" zijn er 325.000 Turkse soldaten, 75.000 rijkswachters, een afdeling parakommando's (13 regimenten), 1500 "rambo's" van een speciale militaire eenheid en 15.000 MIT-leden ingezet. Naast deze geregelde militaire macht heeft de Turkse staat ook een deel van de bevolking gewapend, zogezegd om als "dorpswacht" op te treden. Deze "verraders" worden dik betaald. In Mardin en Siirt bedraagt het jaarlijks inkomen 280 dollar per inwoner, een lid van de dorpswacht in dezelfde streek heeft daarentegen een salaris van 200 dollar per maand!

Op het internationale vlak komt Turkije op voor de rechten van de Turkse minderheden in Bulgarije, Griekenland en Cyprus maar in eigen land kost de uitspraak "ik ben Koerd" gevangenisstraf, folteringen of andere strafpraktijken.

Maar ondanks repressie, martelingen en dood heet zich bij het

Koerdische volk een radikaal, nationaal verzet kunnen vormen. De opstand brengt heel wat hoop voor de toekomst van deze onafgebroken strijd voor vrijheid.

Censuur

De Turkse autoriteiten houden niet van pottenkijkers, daarom wordt de pers systematisch uit de streek geweerd. Aanvankelijk werd de journalisten eenvoudigweg de toegang tot de steden geweigerd. Journalisten die er toch in slaagden binnen te geraken, konden op flinke repressie rekenen. Een journaliste van het tijdschrift 2000 Dogru werd gearresteerd, journalisten van Milliyet, Cumhuriyet en Hurriyet moesten hun fotomateriaal en nota's afgeven. De Duitse journaliste, Petra Leina, werd door een soeciale Turkse militaire eenheid in elkaar geslagen. Toen ze nadien met een Duitse collega in Diyarbakir klacht wilde indienen, werd ze gearresteerd. Het leger verhinderde zelfs zeven parlementsleden om in de straten met de mensen te praten, ze mochten niet eens de families van de slachtoffers bezoeken. De burgemeester van Nusaybin verklaarde aan de BBC: "De situatie in Nusaybin is zeer slecht, de acties volgen elkaar zonder ophouden op. Het leger dwingt de bevolking binnen te blijven. Het schiet op de mensen en komt hen thuis arresteren."

De massale opstand en moedige strijd van de vrijheidsstrijders in Koerdistan bezorgt het Turkse leger heel wat kopzorgen, men is radeloos. Volgens sommige betrouwbare bronnen zijn er momenteel 150 kommando-leden van een "rambo"-groep een opleiding aan het volgen in Israël. Deze groep zou opgeleid worden om de vrijheidsstrijders voortdurend aan te vallen.

Maar de Turkse staat vergeet dat het Koerdische volk zijn vrijheid lief heeft en beschikt over moedige strijders. Bovendien heeft het Koerdische volk sinds zijn bestaan een natuurlijke vorm van bescherming gehad: de bergen. Het zijn de vrienden van de Koerden en de vijanden van hun tegenstanders.

Derwès M. Fero
Sara Di Martino



Foto genomen op een betoging in Noord-Koerdistan (onder Turkse bezetting) op 14 maart '90.

VS benaderen Iran en Syrië in poging Irak te isoleren

Vragen NAVO steun voor strijdmacht in Golf

BUSSEL/WASHINGTON-MOSKOU (nyt, reuter, ap) — De Verenigde Staten klopten donderdag aan bevriende en minder bevriende deuren om steun te werven voor een internationaal optreden tegen Irak.

Zo vroegen zij volgens NAVO-bronnen niet alleen de Navo-bondgenoten om steun voor een militair optreden in de Perzische Golf als zo'n optreden nodig zou zijn, maar benaderden zij ook Syrië en Iran om uit te maken of die landen bereid zijn deel te nemen aan internationale inspanningen om Bagdad te isoleren.

Navo-bondgenoot Turkije beloofden zij steun tegen een eventuele aanval door Irak, en compensatie voor verliezen die Ankara lijdt door de afsluiting van pijpleidingen voor Iraakse olie.

Tot donderdag zegden alleen Saoedi-Arabië, en onder de Navo-bondgenoten Groot-Brittannië soldaten toe aan de multinationale strijdmacht die de Amerikaanse president Bush in het Golfgebied wil stationeren. Washington vroeg de andere Navo-leden, ook België, steun te verlenen aan een militair optreden in het Golfgebied. Een diplomaat zei dat de Verenigde Staten „willen weten tot welke steun de Navo-bondgenoten bereid zijn bij een mogelijke militaire actie”.

Vandaag beraden de ministers van Buitenlandse Zaken van het bondgenootschap zich over die kwestie. De *Washington Post* meldde donderdag dat de Amerikaanse regering binnen dertig dagen meer dan 50.000 manschappen naar Saoedi-Arabië wil sturen. Het Pentagon wilde geen commentaar geven op dit bericht.

Navo-bondgenoten Spanje en Portugal stonden de Verenigde Staten toe gebruik te maken van Amerikaanse basissen „op hun grondgebied als steunpunten voor de strijdmacht die op weg is naar Saoedi-Arabië. Het is de eerste maal dat Spanje de VS toelaat hun basissen te gebruiken

voor operaties in het Nabije Oosten. Madrid sprak evenwel geen steun uit voor een militair optreden in de Golf. Portugal stond het gebruik toe van de basissen waarover de VS beschikken op de Azoren, in het midden van de Atlantische Oceaan.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker, die donderdag via de Azoren in Turkije arriveerde, maakte bekend dat Washington twee van Iraks vijanden, Syrië en Iran, benaderde om te onderzoeken of die willen meedoen aan de internationale isolering van Bagdad. Dit initiatief maakt duidelijk hoe de crisis in de Golf de bondgenootschappen van de jongste jaren in het Nabije Oosten kan veranderen, en biedt Washington tevens de gelegenheid de zo lang verziekte relaties met Damascus en Teheran te verbeteren.

De Amerikaanse minister zei dat zijn onderminister voor het Nabije Oosten, John Kelly, naar Damascus zal reizen om steun van Syrië te bekomen bij het isoleren van Bagdad.

Het Syrische Baath-regime ligt al lang overhoop met het Baath-bewind in Irak. Syrische steun is om verscheidene redenen belangrijk: door het land loopt een pijpleiding waarlangs Irak olie uitvoert; die pijpleiding werd in het begin van de jaren 80 door Damascus gesloten om Bagdad te straffen voor zijn aanval op Iran, en Washington wil weten of er geen Syrisch-Iraakse overeenkomst bestaat om de leiding weer te openen.

Bovendien legt de Syrische president Assad met zijn nationalistische geloofsbrieven groot gewicht in de Arabische politieke schaal, en vormt zijn leger het grootste Arabische tegengewicht tegen dat van Irak.

Wat Iran betreft, een land dat van 1980 tot 1988 in een bloedige oorlog met Irak verwickeld was en dat geen diplomatieke banden met de Verenigde Staten heeft, maakte minister Baker melding van onrechtstreeks contact met Teheran om Iraanse steun te werven. Op de vraag of Syrische en Iraanse troepen welkom zouden zijn bij de multinationale strijdmacht die Washington nastreeft, zei Baker dat vooruitzicht niet uit te sluiten.

Baker zei ook dat president Bush zijn Jemenitische ambtgenoot Ali Abdallah Sali contacteerde, die tot dusver partij koos voor Irak. Een hoge Amerikaanse ambtenaar zei dat Washington Jemen waarschuwde zich niet aan de zijde van Bagdad op te stellen. De waarschuwing kwam na niet nader gespecificeerde berichten dat Irak drie eskaders gevechtsvliegtuigen naar Jemen zou hebben gestuurd.

Voor zijn aankomst donderdag in Turkije, een land dat aan Irak grenst en dat zijn luchtmacht in alarmtoestand bracht, sprak Baker zijn tevredenheid uit over de houding van dat land in de Golfkrisis. „Zij sloten de Iraakse pijpleidingen, zij bevroren Koeweitse tegoden; ze bekleden een

strategische positie, en het is belangrijk dat wij hen duidelijk maken dat zij onze krachtige steun blijven genieten... en de kollektieve steun die toegekend wordt aan elk lid van het NAVO-bondgenootschap”, aldus de minister.

Door de sluiting van de pijpleidingen waarlangs Irak olie exporteerde, derft Turkije dagelijks naar schatting 5 miljoen dollar aan inkomsten. Washington beloofde dat Turkije daarvoor vergoed zou worden. Een hoge functionaris zei dat dat geld niet door de Amerikaanse belastingbetaler zal worden neergegeld, maar suggereerde dat de verdreven heersende familie van Koeweit, die over miljarden dollars beschikt, het geld zou opbrengen.

Terwijl Sovjetrussische oorlogsschepen op weg naar de Perzische Golf door het Suezkanaal stoomden, maakte Moskou bekend dat het een militaire aktie of een marineblokkade van Iran slechts wil overwegen als die door de Verenigde Naties worden georganiseerd. „Op dit ogenblik is er geen sprake van deelneming aan een multinationale strijdmacht of van een marineblokkade buiten de lijnen van de VN-Veiligheidsraad”, aldus een regeringswoordvoerder.

Moskou sprak ook zijn bezorgdheid uit over de escalatie van de spanning in het hele Golfgebied. „De tendens naar escalatie van de confrontatie, en de verheviging van de passies wint ongelukkig, genoeg, aan kracht.”

De Standaard

10.08.1990

Veiligheidsraad verwerpt annexatie van Koeweit

NEW YORK/KAÏRO/ANKARA (ap. reuter) — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties nam donderdag opnieuw afstand van de Iraakse bezetting van Koeweit door de annexatie van die Golfstaat unaniem als „van nul en generlei waarde“ te bestempelen. Die eensgezindheid stak scherp af bij de verdeeldheid binnen het Arabische kamp, waar de voor donderdagmiddag aangekondigde topkonferentie moest worden uitgesteld tot vandaag, vrijdag.

Intussen kwamen meer Amerikaanse militairen aan in Saoedi-Arabië.

Nadat de Veiligheidsraad eerder deze week al een aantal verregaande economische sancties had uitgevaardigd tegen Irak, als bestraffing voor de inval in Koeweit, werd don-

derdag gereageerd op de verklaring van de dag tevoren waardoor Bagdad het bezette buurland in feite annexeerde.

Volgens de V-Raad heeft die beslissing geen enkele juridische grond. In een resolutie werden alle landen en internationale organisaties opgeroepen de annexatie niet te erkennen en geen maatregelen te nemen of contacten te leggen die als een erkenning daarvan kunnen worden beschouwd.

Toch nam Bagdad nieuwe maatregelen om de „versmelting“ van de twee landen te bestendigen. Alle diplomatieke missies in Koeweit kregen bevel om binnen 48 uur naar Bagdad te verhuizen. En president Saddam Hoessein schrapte de miljarden dollars schuld die zijn land bij Koeweit heeft.

De poging van de Arabische landen om een eigen oplossing te vinden voor de Golfkrisis, waardoor buitenlandse inmenging moet worden tegenge-

gaan, bleek intussen al op problemen te stuiten. Oorspronkelijk was aangekondigd dat de spoedbijeenkomst van Arabische leiders, die in Kairo wordt gehouden, donderdagmiddag zou beginnen. Maar in plaats daarvan beperkten de deelnemers zich tot informele contacten, en werd aangekondigd dat de eigenlijke conferentie vandaag van start gaat.

Een reden voor dit uitstel werd niet gegeven. Het zette wel een domper op het voorzichtige optimisme dat was ontstaan toen bekend werd dat Irak een van de naaste medewerkers van Saddam Hoessein, Taha Yassin Ramadan, naar Kairo had gestuurd.

Terwijl de Egyptische president Mobarak voor het begin van de top zei dat „een Arabische oplossing beter zou zijn dan één die wordt opgelegd door buitenlanders“, zette Washington de pogingen voort om een eventueel buitenlands

ingrijpen een internationaal karakter te geven.

Dat streven werd donderdag ondersteund door de Franse president Mitterrand, die aankondigde dat Frankrijk zijn militaire aanwezigheid in de Golf zal versterken om tussenbeide te kunnen komen in het geval van verdere Iraakse agressie. Ook West-Duitsland overweegt te helpen door oorlogsschepen naar de Middellandse Zee te sturen om de VS-oorlogsbodems te vervangen die naar de Golf zijn vertrokken.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Baker verzekerde in Ankara de Turkse leiders dat hun Navo-partners alle nodige steun zullen verlenen in geval van oorlogsdreiging vanuit Irak. Turkije speelt een belangrijke rol in het conflict doordat de helft van de Iraakse olie via dit land wordt geëxporteerd en de daarvoor gebruikte pijpleiding door Ankara is gesloten.

De Standaard, 10.08.1990

België denkt aan fregat voor Golf

Brussel antwoordt vandaag op Amerikaans verzoek om bijdrage

BRUSSEL — Er bestaan sterke indicaties dat België woensdag door de Verenigde Staten gevraagd werd deel te nemen aan de nog in te stellen internationale vlootblokkade tegen Irak in en om de Perzische Golf. Nederland overweegt of het een fregat gaat sturen en België zou een gelijkaardige stap kunnen nemen. Zowel in Den Haag als in Brussel verloopt het overleg daarover nog langs informele kanalen.

Donderdag maakte een DC-10 vliegtuig met uitsluitend Amerikaanse soldaten aan boord een tussenlanding in Oostende, bestemming Saoedi-Arabië.

De Verenigde Staten richtten aan elke Navo-lidstaat afzonderlijk het verzoek na te gaan of zij kunnen bijdragen tot de Amerikaanse militaire operatie in Saoedi-Arabië.

Vandaag vindt, onder meer over die vraag, in Evere een speciale bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken van de Navo plaats. Tevoren vergaderen elf van die ministers met hun Ierse kollega in EG-verband.

Groot-Brittannië besloot ondertussen al vlootenheden en een escadrille gevechtsvliegtuigen aan Amerikaanse zijde in te zetten. De regering in Bonn lijkt bereid te zijn zoveel als mogelijk militair te helpen. Spanje, Portugal en Italië stonden gisteren

toe dat de VS van luchtmachtbases in hun land gebruik maken voor de operatie in de Perzische Golf.

In België maakte een DC 10 van World Airways, met 350 Amerikaanse militairen aan boord, gisteren om 8 u. 15 totaal onverwacht een tussenlanding op het vliegveld van Raversijde bij Oostende om er bij te tanken. De militaire zending was op weg naar Taboek, Dhahran of Riad, in Saoedi-Arabië. Het toestel steeg na drie kwartier weer op. De tussenlanding scheen er op te wijzen dat ook Brussel geen probleem maakt van steun aan de Amerikaanse militaire operatie.

In Nederlandse regeringskringen werd gisteren bevestigd dat Washington Den Haag en ook andere landen om steun verzocht bij de vorming van een internationale blokkadevloot, die in en om de Perzische Golf het handelsembargo tegen Irak moet helpen afdwingen. Bij de Koninklijke Marine denkt men daarbij aan het sturen van een fregat, dat kan ingezet worden voor patrouilles, voor raketafweer of voor de bestrijding van onderzees.

De vraag roept herinneringen op aan de Golfoperatie van de Westeuropese Unie van 1987-88, toen Belgische, Nederlandse, Britse, Franse en Italiaanse vlootenheden in de Golf opereerden om er „de vrije scheepvaart te handhaven“ en mijnen te vegen.

België stuurde toen twee mijnenvegers, die samen met Nederland in één flottielje opereerden.

In defensiekringen in Brussel werd nog vernomen dat het sturen van een fregat één mogelijk scenario is voor hulp aan de Amerikanen. Een ander, sterker scenario, is het sturen van een escadrille Mirages naar het oosten van Turkije.

Over het Belgisch antwoord op de Amerikaanse vraag wordt vermoedelijk overleg gepleegd tussen de ministers Eyskens (aan zee), Coëme (die vandaag op vakantie zou vertrekken) en Martens (in Zuid-Frankrijk). Mogelijk worden daarbij ook al SP- en VU-ministers gepolst, omdat die partijen zich in 1987 tegen de Golfoperatie verzetten.

Op de kabinetten van de premier en van Defensie was gisteren alleszins een vakantie-permanentie ingesteld. Officieel heet het dat België afwacht wat VS-minister van Buitenlandse Zaken Baker vandaag aan de Navo-partners komt vertellen. Zowel de PVV als Agalev eisen inmiddels de bijeenroeping van de Kamerkommissie voor Buitenlandse Zaken. (RF/GKM)

■ België beschikt sedert 1978 over vier fregatten: de Wielingen, de Westdiep, de Wandelaar en de Westhinder. Een fregat is een klein, mobiel oorlogsschip dat vooral ingezet wordt voor de bescherming van konvooien en uitgerust is met raketten en torpedo's voor de bestrijding van duikboten en vliegtuigen. De Belgische fregatten hebben gemiddeld 160 matrozen en officieren aan boord.

De Standaard, 10.08.1990

Macht in Bagdad in handen van driemanschap

BEIROET/KAIRO (nyt)
Het Iraakse machtsbestel wordt beheerst door een driemanschap dat de voorbije 22 jaar het land tot een onoplosbare, krijgsmachine umbouwde. President Saddam Hoessein is de onbedreigde sterke man, maar hij heeft twee loyale luitenanten naast zich, namelijk Izzat Ibrahim en Taha Yassin Ramadan.

Deze troika werkt al vele jaren samen om een systeem niet te bouwen dat met ijzeren hand wordt geleid en op drie pillers berust: de geheime politie, de militie die officieel het „Volksleger“ heet en de strijdkrachten die één miljoen manschappen hebben. Volgens het gezaghebbende Sipri (Internationaal Instituut voor Vredesonderzoek) zal Bagdad in de jaren '80 ongeveer 2.500 miljard fr. aan defensie uit, wat meer is dan b.v. Frankrijk en Groot-Brittannië.

Izzat Ibrahim is onderzetter van de Iraakse Revolutionaire Kommandoraad, het hoogste gezagsorgaan van het land. Ramadan is eerste vice-premier. Hoessein, Ibrahim en Ramadan vormen samen de leiding van de regerende Baath-partij.

Als chef van de geheime politie wordt Ibrahim evenzeer gevreesd als Hoessein zelf. Ramadan is bevelhebber van het „Volksleger“ dat een half miljoen mannen onder de wapens heeft en vooral bestaat uit leden van de Baath-partij.

De militie, omringd dooroverlopende rechte van haar leden naar Koeït en op de Iraakse generalleraal autoriteiten bij te staan, terwijl de strijdkrachten zich klaar houden voor een mogelijke konfrontatie met Soeidi-Arabië en de Verenigde Staten.

Kolonel Ala Hoessein Ali, een schoonzoon van Saddam Hoessein, leidt de zogenaamde Koeweitse regering die uit Iraakse officieren bestaat. De Iraakse president deed de voorbije 22 jaar vaak een beroep op familieleden en op kennissen uit zijn geboortestad Tikrit om hoge militaire posten te bekleden. Ook zijn twee luitenanten, Ibrahim en Ramadan, zijn daaruit afkomstig.

Een neef van hem, generaal Adnan Khairallah, was minis-

ter van Defensie en de belangrijkste militaire adviseur van Saddam Hoessein tot hij vorig jaar bij een helikopterongeval om het leven kwam. De president verving Khairallah door een goede vriend, de 62-jarige generaal Abdel Jabbar Shanshal.

Saddam Hoessein zorgt er wel voor zelf alle topposten te bekleden. Naast staatshoofd is hij ook voorzitter van de Revolutionaire Kommandoraad, sekretaris-generaal van de Baath-partij, premier en bevelhebber van de strijdkrachten.

Saddam controleert alle strijdkrachten via kommissarissen van de Baath-partij die in elk garnizoen, op elke luchtmachtbasis en in alle marine-eenheden een oog in het zeil houden. Krachtens de krijgs-

wet hebben alleen leden van de Baath het recht politieke activiteiten onder de militairen uit te oefenen.

Andere politieke militanten riskeren de doodstraf als ze zich daaraan wagen. Die bepaling werd 12 jaar geleden toegepast tegen 25 kommunistische militanten die werden geëxecuteerd omdat ze in het leger leden wilden werven. Die executies maakten toen een einde aan de alliantie die Saddam Hoessein met de kommunisten was aangegaan om de Sovjetunie ter wille te zijn.

Naast de kommunisten hadden vooral de Koerdische nationalist en de sjiietische al-Dawa van de repressie te lijden. Volgens opposanten werden duizenden Koerden en sjiieten omgebracht. Maar ook in het

buitenland zijn opposanten niet veilig, want verscheidene onder hen werden vermoord.

Het trio aan de top stippelt zowel het binnen- als het buitenlands beleid uit. Dat buitenlands beleid wordt dan uitgevoerd door twee vice-premiers, Tarek Hanna Aziz en Saadoun Hammadi. Terwijl Aziz zich bezighoudt met Oost-West-relaties, is Hammadi verantwoordelijk voor de relaties met de Arabische landen.

Minister van Buitenlandse Zaken Tarek Aziz is de enige kristen van de Iraakse top, waarvan de andere leden soennitische moslims zijn. Van de Iraakse bevolking is 50 t.h. sjiietisch islamiet, 45 t.h. soennitisch en 5 t.h. kristen. Berichten in Egyptische kranten dat Tarek Aziz in ongenade zou zijn gevallen, werden donderdag door de Iraakse ambassade gelogenstraft.

De Standaard, 10.08.1990

Irak sluit zijn grenzen

LONDEN/AMM
donderdag zijn afgesloten voor buitenlanders, behalve voor diplomaten. Blijkens de eerste berichten mochten Arabieren en niet-Westerlingen wel gewoon vertrekken. De maatregel geldt ook voor het sinds vorige week bezette buurland Koeït.

Daardoor kunnen Westerlingen die landen niet langer verlaten, en groeit de vrees dat zij gebruikt kunnen worden als „gijzelaars“ in geval van een gewapend conflict tussen Irak en de Verenigde Staten.

Het bericht over de sluiting van de Iraakse grenzen werd bekendgemaakt door het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken. En hoewel het donderdagavond nog niet officieel was bevestigd, werd vanuit de grensovergang bij Baniyah, tussen Irak en Jordanië, gemeld dat al een eerste konvooi met buitenlanders die langs deze weg uit Irak wilden vertrekken was teruggestuurd door Iraakse grenswachters.

In een aantal hotels in Bagdad zouden zich tenminste 168 Westerlingen bevinden die volgens een Amerikaans woordvoerder „niet worden bedreigd en zich binnen het hotel vrij kunnen bewegen, maar het verlaten van het gebouw wordt hen door gewapende bewakers belet“.

Over het aantal buitenlanders dat zich in Irak en Koeït bevindt waren geen precieze cijfers beschikbaar, maar het loopt in de duizenden.

Naast de exodus van buitenlanders uit Irak, komt er ook een uittocht op gang van werknemers van buitenlandse bedrijven in Saoedi-Arabië.

Ook acht Amerikaanse diplomaten die woensdag uit Bagdad waren vertrokken in drie auto's en urenlang aan de grens werden tegengehouden, werden gedwongen terug te keren naar de Iraakse hoofdstad.

Burgers uit andere Arabische landen en een groep Polen mochten wel ongehinderd naar Jordanië.

Al voordat bekend werd dat Irak zijn grenzen had gesloten groeide donderdag de ongerustheid over het lot van de buitenlanders die zich in dat land bevinden.

De Standaard, 10.08.1990

Amnesty: Irak executeert Koerdische vluchtelingen

LONDEN (ap, afp, reuter) — Honderden Koerdische vluchtelingen die de afgelopen maanden naar Irak terugkeerden, zijn volgens de mensenrechtenorganisatie Amnesty International spoorloos verdwenen. Zeker zeven van hen werden geëxecuteerd.

Een aantal van de getroffen Koerden was afkomstig uit een vluchtelingenkamp in Turkije, waar nog meer dan 27.000 Koerden verblijven. De Iraakse Koerden vluchtten in 1988 naar het buurland Turkije om te ontkomen aan aanvallen van het Iraakse leger waarbij onder meer gifgas werd gebruikt.

Volgens Amnesty International wekten de herhaalde amnestiebeloften van de Iraakse regering voor de Koerden ten onrechte de indruk dat ze veilig naar Irak konden terugkeren. „De beloften tot amnestie worden kennelijk gebruikt om politieke tegenstanders uit hun schuilplaats te lokken”, zo stelt Amnesty in een rapport dat gisteren verscheen.

De organisatie voor de mensenrechten zegt verder dat de Turkse autoriteiten zware druk uitoefenen op de Koerden om naar Irak terug te keren. Ze zouden dat doen door de vermindering van water- en brandstofleveranties. Ook zouden Iraakse functionarissen in kampen worden toegelaten om Koerden over te halen de grens met Irak weer over te steken.

Amnesty vroeg de Iraakse regering om opheldering en riep Bagdad en Ankara op om de repatriëring alsnog onder internationaal toezicht te plaatsen, iets wat beide landen in het verleden weigerden.

De Standaard

21.06.1990

Botsingen in Turks-Koerdistan

Turkse troepen doodden vijf Koerdische guerrillero's tijdens een drietal incidenten in het zuidoosten van het land. Bij de schietpartijen kwamen ook zes soldaten om het leven, zo maakte de provincie-gouverneur bekend.

De incidenten deden zich zaterdag voor tijdens een zoekactie van het leger in het bergachtige gebied waar de Koerden actief zijn. Ze volgen op een bloedige Koerdische aanval op een dorp in de provincie Siirt, waar maandag 27 inwoners werden omgebracht.

De Standaard, 18.06.1990

Turkije haalt aanspraken op Noord-Irak weer boven

Turkije heeft in de Golfkrisis de kant van het Westen gekozen ondanks de zware verliezen die de economische blokkade en de stopzetting van de Iraakse olie-uitvoer via de Turkse pijpleidingen meebrengt.

Als redenen daarvoor zien waarnemers de konsekwente Westerse optie van Turkije, dat lid is van de Navo en lid wil worden van de EG. Maar er is wellicht meer, want uit de Turkse pers en uitspraken van politici blijkt dat Ankara zijn aanspraken op Noord-Irak,

met name op Mossoel en het olierijke Kirköek weer aan het oprakelen is.

Het moderne Irak ontstond na de Eerste Wereldoorlog door de samenvoeging van de Ottomaanse provincies (vilayets) Mossoel, Bagdad en Basra tot een Brits mandaatgebied. Maar de verdragen van Sèvres (1920) en van Lausanne (1923) waren niet heel duidelijk en ook Frankrijk had graag de provincie Mossoel gehad.

Pas in 1925 besliste de Volkerenbond ten gunste van Groot-Brittannië. Het jaar nadien trokken de Turken zich terug.

Zij het zeer tegen hun zin.

In 1936, vier jaar na de officiële onafhankelijkheid van Irak, wist Ankara als tegenprestatie voor het afzien van zijn afspraken op de provincie Mossoel, waarvan Kirköek deel uitmaakt, de belofte los te maken dat het tien procent van de olie-opbrengsten van de provincie zou krijgen. Daarvan kwam nooit iets in huis en daarom beschouwt Turkije de kwestie dan ook als onopgelost.

Opvallend is dat de Turkse pers er de jongste tijd geregeld op wijst dat er zowat een miljoen Turken in Noord-Irak zou-

den wonen. Ook de voormalige conservatieve premier Demirel wees onlangs op dit Turkse element. Voorts wordt gezegd dat de provincie Mossoel binnen de door Kemal Pasja Atatürk, de vader van het moderne Turkije, getrokken Turkse grenzen ligt. Kortom, volgens Turkije bestaan er voldoende historische en etnische gronden om de aanhechting van Noord-Irak te rechtvaardigen.

Waarbij de vraag rijst of de troepen die Turkije bij zijn grens met Irak op grote schaal aan het samentrekken is, een louter defensieve bedoeling hebben. (PVB)

De Standaard, 04.09.1990

Er kan referendum komen in Koeweit

Van onze verslaggever

BRUSSEL — „Het gaat niet om een annexatie, maar wel om een unie tussen Koeweit en Irak. Wij hebben enkel positief geantwoord op het verzoek van Koeweit tot unie. Desgewenst kan er wel een referendum komen onder auspiciën van landen die neutraal zijn in het konflikt”, zo zei de Iraakse ambassadeur in België Zaid Haidar, donderdag op een persconferentie in Brussel.

De diplomaat verbond daar wel enkele voorwaarden aan, zoals het vertrek van alle vreemde strijdkrachten uit het gebied.

Volgens de Iraakse diplomaat is zijn land sedert het einde van de Golfoorlog in 1988 het doelwit van een lastercampagne. Hij citeerde hierbij de beschuldigingen dat Irak tegen zijn eigen bevolking chemische wapens zou hebben gebruikt, de zaak van het ontstekingsmechanisme voor kernbommen en de „belachelijke affaire” van het reuzenkanon.

„Daarna”, zo vervolgde de ambassadeur, „ging men Koeweit gebruiken als instrument in een poging de ontwikkeling van Irak tegen te gaan”. Dat gebeurde door Koeweit meer olie te laten pompen zodat de prijs tot 14 dollar per vat zakte.

„De Arabische massa's zijn zeer gevoelig voor zulke maneuvers. De Koeweitse bevolking kwam in opstand. Het leger zag dat de toestand achteruit ging en trad op. De revolutionairen wisten dat ze niet zouden kunnen weerstaan aan een interventie van buitenaf en vroegen daarom Irak ter hulp.

ben verzoek waarop Irak inging”, aldus de diplomaat, die hiermee de officiële versie over de gebeurtenissen herhaalde.

„Zoals beloofd begon de terugtrekking van de Iraakse troepen na 3 tot 4 dagen. Maar de VS deden toen, door het opstomen van hun vloot en het sturen van troepen, alles om de stabiliteit in de regio te verstoren. De interimregering in Koeweit zag in dit optreden een grote bedreiging en vroeg daarop in een brief de unie tussen Irak en Koeweit aan. Irak besprak dit initiatief en ging er op in”, ging ambassadeur Haidar voort.

„Nu is er een embargo over de hele lijn en een militaire mobilisatie tegen Irak. Wij hebben absoluut niet de bedoeling iemand buiten onze grenzen aan te vallen. Maar als iemand ons aanvalt, dan hebben wij het recht ons te verdedigen met allen middelen”, zei de ambassadeur die er op wees dat Irak zich door de sancties nooit op de knieën zal laten dwingen. „Als men dat denkt kent men de Iraakzen niet”.

Op de vraag of Irak ook te hulp zal komen in het geval revolutionairen uit bv. Saoedi-Arabië of Jordanië een verzoek in die zin zouden doen, antwoordde Zaid Haidar dat dit een „denkbeeldige veronderstelling” is. Hij vroeg zich ook af waarom er nu al die hertie is terwijl er geen kik werd gegeven toen Israël de bezette Syrische Golan-hoogten en Arabisch Oost-Jeruzalem annexeerde. „Ook al wat er in de bezette gebieden gebeurt, waar elke dag mensen worden gedood, lokt geen sancties uit. Europa heeft integendeel goede relaties met Israël”. (PVB)

De Standaard, 10.08.1990

Nerveus Israël test nieuwe raket

Van onze korrespondent

TEL AVIV — Tegen de achtergrond van de Iraakse raketdreiging loste Israël donderdag het eerste proefschot met de nieuwe antiballistische raket Pijl.

De Pijl wordt in Israël met Amerikaanse financiële steun ontwikkeld en zal pas over vijf jaar operationeel zijn. Desalniettemin heeft de lancering van de Pijl donderdag wat rust gebracht onder de Israëlische bevolking, die zich nogal geschokt toonde door de recente Iraakse dreigementen.

Bagdad beschuldigde Israël

er woensdag van in samenwerking met de Verenigde Staten een aanval op Irak voor te bereiden. Daartoe zouden Israëlische vliegtuigen met Amerikaanse kleuren worden overschilderd en zouden de piloten Amerikaanse papieren krijgen, aldus Bagdad.

Die beschuldigingen werden in Israël onmiddellijk uitgelegd als een voorbode van een Iraakse raketaanval. Eerste minister Shamir zei zelf naar aanleiding van de dreigementen uit Bagdad dat „Israël's veiligheid door agressie wordt bedreigd”. Hij waarschuwde president Saddam Hoessein dat „wie Israël aanvalt zichzelf een zware klap toebrengt”.

„Israël heeft de capaciteit en de bereidheid om zich te verdedigen”, aldus Shamir. Overigens ontkende de Israëlische premier dat zijn land een aanval tegen een van de Arabische buurlanden overweegt.

Volgens Israëlische analisten zouden in door Irak op Israëlische doelwitten afgevuurde raketten chemische koppen kunnen zitten. In een hooldartikel drong de krant *Yedioth Achronoth* er gisteren op aan „in alle rust” noodarsenalen te openen en aan de bevolking gasmaskers en medicijnen tegen gifgasaanvallen uit te delen.

De Israëlische legerwoordvoerder ontkende met klem de Iraakse berichten over plannen om samen met Washington een luchtaanval voor te bereiden. „Dat is weer een Iraakse leugen”, aldus de zegsman.

Toch riep eerste minister Shamir in verband met de stijgende spanning alle in het buitenland verblijvende ministers met spoed naar Jeruzalem terug. Tevens is er sprake van intensief overleg met de VS over de strategische samenwerking tussen beide landen.

De voormalige socialistische minister van Defensie Rabin legde in een tv-interview de Iraakse dreigementen uit als een poging van president Saddam Hoessein om de Arabische wereld achter zich te krijgen voor een oorlog tegen Israël.

Volgens deze hier algemeen aanvaarde tesis zou de in het nauw gedreven Iraakse leider ervan uitgaan dat een aanval op Israël een tegenaanval zou uitlokken die ook Syrië en Jordanië in de strijd zou betrekken. Dat zou ook het geval zijn indien Israël een preventieve luchtaanval ondernemend tegen Iraakse raketinstallaties in het westen van het land, van waaruit Iraakse raketten de joodse staat kunnen bereiken.

Israël werd volgens commentatoren door de ernstige dreigementen uit Bagdad de gijzelaar van het konflikt in de Golf, wat voor Jeruzalem een onaanvaardbare situatie is. Indien de Israëlische inlichtingendienst over definitieve informatie beschikt dat een Iraakse raketaanval op handen is, zal Israël indien mogelijk preventief handelen.

Zeev Shiff, de militaire commentator van de krant *Haaretz*, wees erop dat de Iraakse raketinstallaties kwetsbaar staan opgesteld in de woestijn.

Ook de eventuele stationering van Iraakse troepen op Jordans grondgebied zou door Israël als een „casus belli” worden opgevat, zo herhaalt minister van Defensie Arens vrijwel dagelijks. Woensdag zei hij nog dat „Israël niet bang is voor Iraakse dreigementen. Israël is Koeweit niet, en evenmin Saoedi-Arabië”.

Net als andere Israëlische leiders waarschuwt hij Bagdad voor een „duizendvoudige Israëlische reactie” in geval van een aanval. (SMB)

De Standaard, 10.08.1990

Hoe Washington zich verkeek op Bagdad

Kritiek achteraf op steun aan Saddam Hoessein groeit

WASHINGTON (nvt) — Nu een gestaag groeiende Amerikaanse troepenmacht in de Perzische Golf oog in oog staat met het Iraakse leger, komt er in Washington steeds meer kritiek los op het feit dat de Verenigde Staten de Iraakse leider in de jaren '80 in staat stelden om de grootste oorlogsmachine in het Nabije Oosten uit te bouwen. Zowel Ronald Reagan als George Bush probeerden in die periode op goede voet te blijven staan met Bagdad, en daarvoor betaalt Washington nu de prijs, zo zeggen critici van dat beleid.

Dat Irak het buurland Koeweit probleemloos kon bezetten en naast de daar gestationeerde invasiemacht van 120.000 man nog ruim 800.000 militairen achter de hand heeft, dankt het ook aan stilzwijgende goedkeuring, en soms zelfs actieve steun, vanuit de Verenigde Staten.

Saddam Hoessein plukte de vruchten van de bloeiende graanhandel met Amerikaanse boeren, van zijn samenwerking met Amerikaanse inlichtingendiensten tijdens de Golfoorlog tegen Iran, van de verkoop van olie aan Amerikaanse raffinaderijen die geld opracht om zijn leger uit te bouwen, en van de erg voorzichtige manier waarop het Witte Huis reageerde op veelvuldige berichten over schendingen van de mensenrechten in Irak en wandaden door zijn leger.

In 1983, toen de Golfoorlog drie jaar bezig was, verwijderde Washington Irak van de lijst met landen die volgens de Amerikanen het terrorisme steunen. Dat was een zeer belangrijke stap, want daardoor werd de deur open gezet voor federale subsidies en garanties op leningen.

Het jaar tevoren was Irak al een van de grootste graanafnemers van de VS geworden en die aankopen werden na 1983 gefinancierd met eigen harde valuta, maar ook met gegarandeerde Amerikaanse leningen en landbouwsubsidies. De voorbije jaren kocht Bagdad voor zo'n 5,5 miljard dollar aan graanprodukten en vlees bij de Amerikanen. Ook kreeg het van Washington 270 miljoen dollar gegarandeerde kredieten van de Export-Import Bank, waarmee andere Amerikaanse goederen konden worden gekocht. Dat de terugbetaling van die leningen bij herhaling vertraging opliep, bleek geen hinderpaal.

Op het militaire vlak verschaften de CIA en andere Amerikaanse inlichtingendiensten de Irakezen veelvuldig informatie over de militaire operaties van de Iraanse vijand.

In ruil voor dat laatste kreeg Washington wat wordt beschreven als „zeer teleurstellende inlichtingen“ over terrorisme, de Sovjetunie en Iran.

Chemische wapens

En ook in andere opzichten blijken de kontakten tussen beide landen doorgaans in het voordeel van Irak te zijn geweest. De milde Amerikaanse reacties op het gebruik van gif- en mosterdgas door Irak in de strijd tegen Iran b.v., waarover de eerste rapporten al dateren van 1984, en op de raketbeschietingen op Iraanse steden, kan het gebruik van dat soort wapens en tactieken door Bagdad hebben aangemoedigd — wat ironisch is, nu de vrees voor chemische oorlogsvoering een van de grootste kopzorgen vormt voor het Pentagon.

Dat werd trouwens de afgelopen dagen nog bevestigd door minister van Buitenlandse Zaken James Baker, die zei dat „het de moeite waard is om in de toekomst het hele systeem van wapenverkoop onder de loep te nemen. Wij maken ons zeer bezorgd over de verspreiding van chemische wapens. We hadden daar in het verleden misschien meer aandacht aan moeten besteden“. En een defensie-adviseur van Ronald Reagan, Richard Armitage, zegt nu dat „het achteraf gezien veel beter zou zijn geweest als we destijds een hardere lijn hadden gevolgd tegen het gebruik van chemische wapens en raketten door Irak. We maakten toen de fout dat we niet hard en luid genoeg aandrongen op internationale actie tegen die praktijken“.

Armitage geeft, net als andere hoofdrolspelers uit die periode, toe dat de Amerikaanse omzichtigheid voortvloeide uit een streven om invloed te krijgen in Bagdad en Irak de gelegenheid te geven de oorlog tegen het fundamentalistische Iran voort te zetten. Destijds werd Iran immers beschouwd als de grootste bedreiging voor de olieroutes in en rond de Golf.

Toen die oorlog in 1988 eindigde, gebruikte Washington

andere argumenten voor het positief benaderen van het Iraakse regime, namelijk dat politieke en economische banden de enige mogelijkheden waren om invloed uit te oefenen op dat land.

Nog in de laatste weken voor de inval in Koeweit deed de regering-Bush alles om op goede voet te staan met Bagdad. Zo verzette Washington zich tegen handels sancties omdat daardoor de belangen van Amerikaanse zakenlieden en boeren geschaad zouden worden, zonder dat die strafmaatregelen een uitwerking zouden hebben op Saddam Hoessein.

„Onze plicht“

Nu geven ook hooggeplaatste regeringskringen toe dat die aanpak fout was. Maar ze blijven er bij dat het, in de woorden van Staatsdepartementanalist Edward Gnehm, „onze plicht was het te proberen“.

„Een machtige natie met globale belangen is verplicht de best mogelijke relaties na te streven met landen in gebieden waar we strategische belangen hebben. Het was redelijk te denken dat Saddam Hoessein, met zijn op olie steunende economie, geïnteresseerd zou zijn in hechtere samenwerking met het Westen“.

Critici die al lang bezwaar maakten tegen de behandeling van Irak, zoals de Newyorkse senator D'Amato, hebben nu het bewijs dat de zachte hand van Washington Saddam Hoessein alleen maar aanmoedigde. „Wij probeerden zo hard te geloven dat we hem op het rechte pad konden brengen, dat we volledig misleid werden“, zegt D'Amato. „En het ministerie van Buitenlandse Zaken speelde daarin een hoofdrol, omdat het geloof daar bijzonder groot was“.

Weliswaar schreef datzelfde ministerie vorig jaar in een rapport over de mensenrechten dat de toestand in Irak „rampzalig“ was, maar ook toen weigerde de regering-Bush zich aan te sluiten bij twaalf andere Westerse landen die oproepen tot een officieel onderzoek door de Verenigde Naties. Wat een voortzetting betekende van het eerder beleid van zowel de huidige president als zijn voorganger Reagan, want ook het gebruik van gifgas — zelfs tegen de eigen Koerdische bevolkingsgroep — of de verplichte hervestiging van zeker een half miljoen Koerden lokten nauwelijks protesten uit op het Witte Huis.

Koerden en anti-Saddam-groepen zien tekenen van verzet in Irak

DAMASCUS/DEN HAAG (anp) — Hoewel kenners van mening zijn dat de Iraakse president Saddam Hoessein, mee dank zij zijn biezonder harde aanpak van tegenstanders, stevig in het zadel zit, wordt in Westerse kringen toch gehoopt dat hij ook in zijn eigen land met verzet af te rekenen krijgt. En volgens de woordvoerder van de grootste Koerdische verzetsorganisatie in het land is een volksofstand inderdaad mogelijk. Een stelling die wordt bijgetreden door de zegsman van het coördinatiekomitee van alle Iraakse verzetsgroepen.

Hoshiyar Zebari, de adviseur van Massoud Barzani's Koerdische Democratische partij (KDP) gaf in een vraaggesprek met een Nederlands persbureau voorbeelden die volgens hem wijzen op de groeiende interne onrust in Irak. En naar zijn zeggen hebben ook de evacuatie-oefeningen die in de hoofdstad Bagdad worden gehouden om de bevolking voor te bereiden op een eventuele aanval een tweede doel: de vergroting van de controle op de inwoners.

Zebari zegt dat steeds meer inwoners van Bagdad vluchten

naar de Koerdische streken in het noorden van het land en zich daar aansluiten bij het verzet. De KDP meldde in dat gebied vorige maand spectaculaire successen, waarbij honderden regeringstroepen gevangen werden genomen.

Volgens inlichtingen die de KDP uit dat noorden krijgt, zijn daar de jongste week drie nieuwe legerdivisies naartoe gestuurd om de oliepijpleiding naar Turkije, de oliepompstations en militaire installaties te beschermen tegen aanvallen en sabotage.

Dat het zelfs rommelt binnen het Iraakse leger, blijkt volgens Zebari uit het feit dat een dag voor de inval in Koeweit een aantal hoge officieren werd gearresteerd — onder wie Maher Abded Rashid, de generaal die tijdens de Golfoorlog tegen Iran het eiland Fao op de Iraniërs heroverde. Ook de voormalige stafchef van het leger Abdel Jaser Danun en luchtmacht-bevelhebber Hamid Shaban werden toen weggezuiverd. De Iraakse regering bevestigde trouwens dat er op de dag van de invasie 120 militairen werden geëxecuteerd, omdat ze niet wilden deelnemen aan die actie.

Zebari zegt dat de Koerdische beweging achter de VN-sancities tegen Irak staat. „De

Iraakse bevolking zal er weliswaar onder lijden, maar er is geen andere weg”. Dat de economische toestand in het land ook vóór de uitvaardiging van de sancties al penibel was, is een vaststelling die Zebari deelt met Faghri Karim, een lid van het Iraaks Front („Djud”), dat de verzetsbewegingen in het land coördineert.

Ook de berichten over verdeeldheid binnen de strijdkrachten onderschrijft Karim. Hij zegt dat zijn beweging probeert contact te leggen met de naar schatting 10.000 officieren en soldaten die zich nog steeds schuilhouden in het moerasgebied ten noorden van Basra en daar steun krijgen van enkele clans die zich weigeren te onderwerpen aan het bewind van Saddam Hoessein. De militairen deserteerden tijdens de Golfoorlog om politieke redenen.

Karim en Zebari zijn ervan overtuigd dat de Iraakse regering de bevolking voorbereidt op een langdurig konflikt, zoals bleek uit de „niet hamsteren”-toespraak die Saddam Hoessein zondagmiddag liet voorlezen. De verdediging tegen luchtaanvallen op militaire basissen en olie-installaties zou goed geregeld zijn met raketten en afweergeschut.

De Standaard, 14/15.08.1990

■ DERWICH M. SERHO,
KOERDISCH INSTITUUT
„Irak onderdrukt de Koerden nog altijd.”



TRENDS - 6 SEPTEMBER 1990

VLAANDEREN EN KOERDISTAN 10.000 Koerden in België

Vlaamingen en Koerden hebben meer gemeen dan, zeg maar, Koerden en Britten, of Fransen, of Duitsers. De Koerden, achttien miljoen mensen die verspreid wonen over vijf staten, bestaan nog steeds. Al hebben verscheidene landen, Irak en Turkije op kop, geprobeerd hen uit te roeien. Een vrij Koerdistan blijft ook nu nog een verre droom. Velen wonen in de diaspora, naar schatting een tienduizend in België. Derwich M. Serho, van het Koerdisch Instituut in Brussel: „Wij proberen de Koerdische cultuur te laten voortleven. Je mag immers niet vergeten dat onze cultuur, onze taal, traditionele klederdrachten... verboden zijn. En verder willen wij ook dat de Koerdische migranten zich integreren in de westerse samenlevingen waar zij nu wonen. En dat lukt, zij behoren tot de best geïntegreerde groepen in België.” Momenteel bestaat er een Koerdisch instituut in Parijs en in Brussel, en wordt eraan gedacht de federalisering in dit land ook binnen het instituut te volgen.

Van de tienduizend Koerden die in België wonen, zijn er slechts een goede honderd politieke vluchtelingen, de anderen zijn met de grote immigratiestromen naar ons land gekomen. De vluchtelingen hebben zich bijna uitsluitend in Vlaanderen gevestigd, terwijl de leden van de Koerdische gemeenschap zowat gelijk verdeeld wonen over de drie gewesten. „Wij hebben zelf verdrukking en discriminatie meegemaakt,” zegt Willy Kuijpers (Volksonie), „en staan dus open

voor volksnationale problemen.” Dat vertaalt zich dan toch niet in cijfers. Derwich Serho: „Wij ontvangen jaarlijks van Vlaamse zijde 49.000 frank subsidie, tegenover 350.000 van de Waalse regering. En dat terwijl de Vlamingen een grotere gevoeligheid voor onze problemen hebben.” Zelf is Serho DAC'er, een andere DAC-job werd opgesplitst in twee halftijdse functies. Wel is er heel wat morele steun. Serho vernoemt de parlementsleden Willy Kuijpers, Jef Sleenckx (SP) en Hugo Van Dienderen (Agalev).

„De Koerden in Irak hebben het zwaar te verduren,” vertelt Kuijpers, „zo werden er heel wat gedeporteerd naar de olievelden rond Basra en Rumalia. Anderen werden ingeschakeld in de drooglegging van moerassen in het zuiden, op twaalfhonderd kilometer van hun woonplaats, of moeten de gevolgen van de Iraaks-Iraanse oorlog opruimen. Een strook aan de Turkse grens werd volledig ontvolkt. En vergeten wij niet dat Saddam Hoessein chemische wapens inzette tegen de Koerden.” En Serho vervolgt: „De onderdrukking is sinds het begin van de Golf-krisis wel iets verminderd, omdat het Baath-regime nu zijn handen vol heeft in het zuiden.” Echt hoopvol klinkt dit nog niet. „Wij zullen blijven opkomen voor onze rechten.”

www.arsivakurdi.org

...

...

www.arsivakurdi.org

ENSITITUYA KURDÎ YA BRUKSELÊ

Instituya Kurdî ya Brukselê rêxistineke civakî û çandîye. Ew ne girêdayî tu partiyêke siyasî ye. Di Criya 1978 de, bi navê Têkoser, Yekitiya Karker û Xwendekarên Kurd li Beljîka, û pasê di Gulana 1989 de, bi navê Enstituya Kurdî ya Brukselê ava bûye. Ew alikariya maddî ji Wezareta Çandê ya Beljîkî distîne. Du amancên wê hene : Ji alikî alikirina Kurdên ku li Beljîka rûdinên, ji bo ku karibin di civaka beljîkî de baş bijîn "intégration", bê ku zanava xwe ya çandî hunda bikin, û ji alikî din ji agahdarkirina Beljîkî, Ewropî û kesên din li ser dîrok û çanda kurdî.

XEBATA ROJANE (ji 1983 de) : Ji Dusem heta Inî, saet 9-17 :

Fêrên zîmên.

Alikariya civakî.

Weşan : Bultena agahdariyê, dosya û pirtûk bi zimanên cihê.

Pirtûkxane : Cend sed pirtûk û kovar bi zimanên cihê.

Mêdyatêk : Filmên vidêo, diyapozitîv, sêlik û kasetên muzîka kurdî.

Pêkanîna konfêrans, şevên çandî û raberîyan.

Hevkarî bi zanîngehên cihê re.

Hevkarî bi rêxistinên dêmokratîk ên ku bi pirsên derhatiyan, mafên mirov û gelan xerik dibin re.

ENDAMÊN ŞEREFÊ :

ALALOUF Mateo, ANCIAUX Robert, BASTENIER Albert, COPPIETERS Maurits, CREUZ Serge, DASSETTO Felice, DE KOCK Marc, DELVAUX André, EISENDRATH Henri, HOUTART François, HUMBLET Jean-Émile, JOSPA Yvonne, LEFIN Paul, MARTENS Albert, MERTENS Pierre, ROOSENS Eugène, SCHEINERT David, SOMVILLE Roger, THOMAS René, VAN BRUINESSEN Martin, VAN PAEMEL Monika, ZANDERS Jean Pascal.